

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 274



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. spalio 9 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. liepos 5 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 918/2012, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų nuostatos, susijusios su apibrėžtimis, grynųjų trumpųjų pozicijų apskaičiavimu, padengtais valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandoriais, informacijos pranešimo ribomis, likvidumo ribomis apribojimams sustabdyti, dideliu finansinių priemonių vertės sumažėjimu ir neigiamais įvykiais ⁽¹⁾ 1
 - ★ 2012 m. liepos 5 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 919/2012, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų nuostatos, susijusios su likvidžių akcijų ir kitų finansinių priemonių vertės sumažėjimo skaičiavimo metodo techniniais reguliavimo standartais ⁽¹⁾ 16
 - ★ 2012 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 920/2012, kuriuo uždraudžiama su Kipro vėliava plaukiojančių arba Kipre registruotų ir Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos bei Viduržemio jūroje ilgosiomis ūdomis paprastuosius tunus žvejojančių laivų žvejybos veikla 18
 - ★ 2012 m. spalio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 921/2012, kuriuo 179-ąjį kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu 20
- 2012 m. spalio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 922/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 22

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

DIREKTYVOS

- ★ 2012 m. spalio 8 d. Komisijos direktyva 2012/24/ES, kuria dėl techninių nuostatų koregavimo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 86/297/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su traktorių darbo velenais ir šių velenų apsauga, suderinimo ⁽¹⁾ 24

SPRENDIMAI

2012/624/ES:

- ★ 2012 m. spalio 4 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, leisti Vengrijai taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 193 straipsnio 26

2012/625/ES:

- ★ 2012 m. spalio 4 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Kipruui atstovaujantis narys 28

2012/626/ES:

- ★ 2012 m. spalio 4 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Regionų komiteto Rumunijai atstovaujantys šeši nariai ir penki pakaitiniai nariai 29

2012/627/ES:

- ★ 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl Australijos teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus ⁽¹⁾ 30

2012/628/ES:

- ★ 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus ⁽¹⁾ 32



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 918/2012

2012 m. liepos 5 d.

kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito išipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų nuostatos, susijusios su apibrėžtimis, grynųjų trumpųjų pozicijų apskaičiavimu, padengtais valstybės kredito išipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandoriais, informacijos pranešimo ribomis, likvidumo ribomis apribojimams sustabdyti, dideliu finansinių priemonių vertės sumažėjimu ir neigiamais įvykiais

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito išipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 2 dalį, 3 straipsnio 7 dalį, 4 straipsnio 2 dalį, 7 straipsnio 3 dalį, 13 straipsnio 4 dalį, 23 straipsnio 7 dalį ir 30 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) Nr. 236/2012 nustatomos tam tikros priemonės, susijusios su skolintų vertybinių popierių pardavimu ir kredito išipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandoriais. Reglamento (ES) Nr. 236/2012 42 straipsnyje, vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsniu, Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų papildomos to reglamento nuostatos. Šiuo deleguotuoju aktu papildomos ir iš dalies keičiamos tam tikros neesminės nuostatos;
- (2) šio reglamento nuostatos yra glaudžiai susijusios, nes informacijos pranešimo bei skelbimo reikalavimų ribos ir nepadengtų kredito išipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių nustatymas priklauso nuo apibrėžčių ir trumpųjų pozicijų apskaičiavimo metodų, o nuostatos dėl finansinių priemonių didelio vertės sumažėjimo ir likvidumo sumažėjimo valstybės skolos vertybinių popierių rinkose yra glaudžiai susijusios su neigiamų įvykių nustatymu. Siekiant užtikrinti šių nuostatų dėl

skolintų vertybinių popierių pardavimo, kurios turėtų įsigaliooti vienu metu, tarpusavio nuoseklumą, tikslinga visas nuostatas, kurių reikalaujama Reglamentu (ES) Nr. 236/2012, pateikti viename reglamente;

- (3) Reglamente (ES) Nr. 236/2012 apibrėžtos tam tikros sąvokos. Papildomo aiškumo ir teisinio tikrumo sumetimais tikslinga numatyti papildomas nuostatas dėl 2 straipsnio 1 dalyje pateiktų apibrėžčių, visų pirma, kada laikoma, kad fiziniam arba juridiniam asmeniui priklauso finansinė priemonė taikant skolintų vertybinių popierių pardavimo apibrėžtį, ir reikia papildomai patikslinti, kada laikoma, kad fizinis arba juridinis asmuo „turi“ akciją arba skolos finansinę priemonę taikant Reglamentą (ES) Nr. 236/2012. Apibrėžtis patikslinti nuspręsta tam, kad numatytas Reglamento (ES) Nr. 236/2012 poveikis būtų nuosekliai užtikrintas, nepaisant valstybių narių teisės metodų skirtumų. Vertybinių popierių nuosavybės ir turėjimo sąvokos valstybėse narėse šiuo metu nėra suderintos, bet Reglamento (ES) Nr. 236/2012 nuostatos turi būti taikomos tik skolintų vertybinių popierių pardavimui ir netrukdo būsimiems teisiniams pokyčiams, pvz., derinant teisės aktus;
- (4) Reglamente (ES) Nr. 236/2012 įtvirtinti apribojimai ir prievolės, kaip antai informacijos pranešimo ir skelbimo reikalavimai, fiziniams ar juridiniams asmenims, turintiems ar įgyjantiems akcijų ir valstybės skolos vertybinių popierių grynąsias trumpąsias pozicijas. Akcijų ir valstybės skolos vertybinių popierių ilgąsias ir trumpąsias pozicijas galima turėti ir vertinti įvairiai. Todėl, siekiant užtikrinti nuoseklų požiūrį ir įgyvendinti su akcijų ir valstybės skolos vertybinių popierių trumposiomis pozicijomis susijusių priemonių tikslus, būtina papildomai patikslinti, kaip turėtų būti apskaičiuojamos grynosios trumposios pozicijos. Skolintų vertybinių popierių

⁽¹⁾ OL L 86, 2012 3 24, p. 1.

pardavimo sandoris gali būti susijęs su atskiromis priemonėmis arba valstybės skolos vertybinių popierių krepšeliais, taigi būtina patikslinti, kaip į šiuos skaičiavimus įtraukiami skolintų vertybinių popierių krepšelių pardavimo sandoriai. Siekiant užtikrinti grynųjų trumpųjų pozicijų skaičiavimo patikimumą, ilgąsias akcijų pozicijas būtina griežčiau apibrėžti negu trumpąsias pozicijas. Kadangi kai kurių finansinių priemonių vertė priklauso nuo pagrindinių priemonių kainos pasikeitimų, būtina nurodyti, kaip į tai atsižvelgti. Nurodyta korekcijos pagal delta koeficientą metodika, nes tai yra visuotinai pripažįstama praktika;

- (5) grynosios trumposios pozicijos apskaičiuojamos vertinant fizinio ar juridinio asmens turimas ilgąsias ir trumpąsias pozicijas. Tačiau ilgąsias ir trumpąsias pozicijas gali turėti įvairūs grupės subjektai arba jos gali būti skirtinguose fondų valdytojo valdomuose fonduose. Dideles grynąsias trumpąsias pozicijas galima paslėpti paskirstant jas tarp grupės subjektų ar tarp skirtingų fondų. Siekiant apriboti galimybes apeiti taisykles ir užtikrinti, kad būtų tiksliai ir išsamiai pranešama apie trumpąsias pozicijas, būtinos išsamesnės nuostatos dėl to, kaip reikia apskaičiuoti grupės subjektų ir fondų valdytojų grynąsias trumpąsias pozicijas. Kad šios nuostatos būtų veiksmingos, būtina apibrėžti investavimo strategijos sąvoką siekiant paaiškinti, kurias grupės subjektų trumpąsias pozicijas ir kurias fondų trumpąsias pozicijas reikėtų agreguoti. Be to, būtina apibrėžti valdymo veiklą siekiant paaiškinti, kurias fondų trumpąsias pozicijas reikėtų agreguoti. Siekiant užtikrinti, kad pranešimai būtų teikiami, būtina patikslinti, kurie grupės subjektai arba skirtingų fondų subjektai turi atlikti skaičiavimus ir teikti pranešimus;
- (6) Reglamentu (ES) Nr. 236/2012 ribojamos galimybės sudaryti nepadengtus valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorius, bet leidžiama sudaryti padengtus valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorius teisėto rizikos draudimo tikslais. Daugeliu atvejų turtą ir išpareigojimus galima apdrausti nuo rizikos pasinaudojant valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandoriais, bet dažnai gali būti sunku atskirti teisėtą draudimą nuo spekuliacijos. Todėl reikia išsamiai papildomai patikslinti atvejus, kada valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorius galima laikyti padengtais. Kai reikia nuosekliai nurodyti kiekybinę koreliacijos priemonę, reikėtų taikyti tokią paprastą, plačiai pripažįstamą ir suprantamą priemonę kaip Pearsono koreliacijos koeficientas, apskaičiuotas kaip dviejų kintamųjų kovariacija, padalyta iš jų standartinių nuokrypių sandaugos. Praktikoje sugretinti turtą ir išpareigojimus visiškai rizikos draudimui užtikrinti yra sunku dėl skirtingų skirtingo turto bei išpareigojimų požymių ir jų verčių nestabilumo. Reglamentu (ES) Nr. 236/2012 reikalaujama proporcingo požiūrio į priemones ir nepadengto kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio nustatymą, todėl būtina patikslinti, kaip proporcingas požiūris turėtų būti taikomas turtui ir išpareigojimams, apdraustiems sudarius padengtą kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorį. Kadangi Reglamente (ES) Nr. 236/2012 nenurodytas konkretus koreliacijos, kuri būtina padengtai

valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicijai, laipsnis, būtina patikslinti, kad koreliacija turėtų būti prasminga;

- (7) Reglamente (ES) Nr. 236/2012 reikalaujama, kad fizinis arba juridinis asmuo, turintis grynąją trumpąją poziciją, susijusią su valstybės skolos vertybiniais popieriais, praneštų atitinkamai kompetentingai institucijai, kai ši pozicija viršija nustatytą ribą. Todėl reikia tinkamai apibrėžti šią ribą. Apie mažiausias vertes, kurios neturi didelio poveikio atitinkamai valstybės skolos vertybinių popierių rinkai, pranešti nereikėtų, ir nustatant ribą, *inter alia*, reikėtų atsižvelgti į kiekvienos obligacijų rinkos likvidumą ir likusių valstybės skolos vertybinių popierių atsargų bei šios priemonės tikslus;
- (8) kai įsigalios šis reglamentas, dar nebus duomenų, reikalingų informacijos apie grynąsias trumpąsias pozicijas, susijusias su išleistais valstybės skolos vertybiniais popieriais, pranešimo riboms apskaičiuoti. Todėl du kriterijai, kuriais vadovaujantis būtų nustatytos pirminės pranešimo ribos paskelbimo dieną, turėtų būti, pirma, valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistų likusių valstybės skolos vertybinių popierių bendroji suma ir, antra, ateities sandorių su tokiais valstybės skolos vertybiniais popieriais likvidžios rinkos buvimas. Peržiūrėtas ribas reikėtų patvirtinti, kai bus reikiamų duomenų apie visus kriterijus;
- (9) jei valstybės skolos vertybinių popierių rinkoje likvidumas sumažėja tiek, kad nebesiekia tam tikros ribos, apribojimams investuotojams, sudarantiems nepadengtą skolintų valstybės skolos vertybinių popierių pardavimo sandorį, gali būti laikinai panaikinti siekiant paskatinti tos rinkos likvidumą. Prekybos vietoje labai sumažėjus finansinės priemonės vertei, kompetentingos institucijos gali uždrausti ar apriboti galimybę parduoti tą skolintą finansinę priemonę arba kitaip apriboti sandorius, susijusius su šia finansine priemone. Ši nuostata taikoma labai įvairioms finansinėms priemonėms, ir būtina, atsižvelgiant į finansinių priemonių skirtumus ir jų rinkų nepastovumą, nustatyti ribą kiekvienai finansinių priemonių klasei;
- (10) šiame reglamente nenustatyta riba, kuri būtų taikoma labai sumažėjus į biržos prekybos sąrašus įtrauktų KIPVPS investicinio vieneto kainai, išskyrus fondus, kurių akcijomis prekiaujama biržoje ir kurie yra KIPVPS, nes nors prekybos vietoje kaina gali laisvai keistis, jai taikoma taisyklė, įtvirtinta 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS) ⁽¹⁾, derinimo, pagal kurią užtikrinama, kad kainos nenutoltų nuo KIPVPS grynojo turto vertės. Be šio reglamento nustatytų ribų, išvestinėms finansinėms priemonėms didelio vertės sumažėjimo ribų nenustatyta;

(¹) OL L 302, 2009 11 17, p. 32.

(11) šiame reglamente patikslinti ir atitinkamų kompetentingų institucijų, ir Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos (EVPRI), įsteigtos ir besinaudojančios įgaliojimais pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1095/2010 ⁽¹⁾, intervenciniai įgaliojimai, kai yra neigiamų įvykių ar pokyčių. Siekiant užtikrinti nuoseklų požiūrį ir kartu suteikti galimybę imtis tinkamų veiksmų nenumatytų neigiamų įvykių ar pokyčių atveju, reikalingas tokių įvykių sąrašas;

(12) dėl teisinio tikrumo priešasčių būtina, kad šis reglamentas įsigaliotų tą pačią dieną kaip Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 919/2012 ⁽²⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ;

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiame reglamente nustatytos išsamios taisyklės, kuriomis, kaip toliau nurodyta, papildomi šie Reglamento (ES) Nr. 236/2012 straipsniai:

- Reglamento (ES) Nr. 236/2012 2 straipsnio 2 dalis papildomai patikslinant nuosavybės ir skolintų vertybinių popierių pardavimo sandorio apibrėžtis;
- Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 7 dalis papildomai patikslinant grynosios trumposios pozicijos apskaičiavimo atvejus ir metodą ir turėjimo apibrėžtį;
- Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 2 dalis papildomai patikslinant nepadengtas valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių pozicijas ir grupėms bei fondo valdymo veiklai taikomus skaičiavimo metodus;
- Reglamento (ES) Nr. 236/2012 7 straipsnio 3 dalis papildomai patikslinant pranešimo apie dideles trumpąsias valstybės skolos vertybinių popierių pozicijas ribą;
- Reglamento (ES) Nr. 236/2012 13 straipsnio 4 dalis papildomai patikslinant likvidumo ribą skolintų valstybės skolos vertybinių popierių pardavimo apribojimams sustabdyti;
- Reglamento (ES) Nr. 236/2012 23 straipsnio 7 dalis papildomai patikslinant, koks finansinių priemonių, išskyrus likvidžias akcijas, vertės sumažėjimas laikomas dideliu;

— Reglamento (ES) Nr. 236/2012 30 straipsnis papildomai patikslinant kriterijus ir veiksnius, į kuriuos reikia atsižvelgti, nustatant, ar vyksta Reglamento (ES) Nr. 236/2012 18–21 ir 27 straipsniuose nurodyti neigiami įvykiai arba pokyčiai ir kyla to reglamento 28 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyta grėsmė.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) grupė – juridiniai subjektai, kurie yra kontroliuojamos įmonės, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/109/EB ⁽³⁾ 2 straipsnio 1 dalies f punkte, ir pavieniai fiziniai ar juridiniai asmenys, kontroliuojantys tokią įmonę;
- b) viršvalstybinis emitentas – emitentas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 236/2012 2 straipsnio 1 dalies d punkto i, iv, v ir vi papunkčiuose.

II SKYRIUS

PAPILDOMAS APIBRĖŽČIŲ PATIKSLINIMAS PAGAL 2 STRAIPSNIO 2 DALĮ IR 3 STRAIPSNIO 7 DALIES a PUNKTĄ

3 straipsnis

Sąvokos „nuosavybė“ patikslinimas ir skolintos finansinės priemonės pardavimo apibrėžtis

1. Apibrėžiant skolintos finansinės priemonės pardavimo sąvoką, kada laikoma, kad fiziniam ar juridiniam asmeniui priklauso finansinė priemonė, kai yra teisinė arba tikroji tos priemonės nuosavybė, kai taikoma, nustatoma, vadovaujantis tos skolintos akcijos ar skolos finansinės priemonės pardavimui taikoma teise. Kai fiziniai ar juridiniai asmenys yra tikrieji akcijos arba skolos finansinės priemonės savininkai, ta akcija ar skolos finansinė priemonė laikoma priklausančia galutiniam tikrajam savininkui, taip pat tuo atveju, kai akciją ar skolos finansinę priemonę turi paskirtasis asmuo. Taikant šį straipsnį, tikrasis savininkas yra investuotojas, prisiimantis ekonominę finansinės priemonės įsigijimo riziką.

2. Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 2 straipsnio 1 dalies b punkto i, ii ir iii papunkčius, „skolintos finansinės priemonės pardavimas“, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 236/2012 2 straipsnio 1 dalies b punkte, nėra:

- a) finansinių priemonių, perleidžiamų sudarant vertybinių popierių skolinimo ar atpirkimo sandorį, pardavimas, jei vertybiniai popieriai bus grąžinti ar perleidžias pareikalauja grąžinti vertybinius popierius ir atsiskaitymas įvyksta, suėjus terminui;

⁽¹⁾ OL L 331, 2010 12 15, p. 84.

⁽²⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 16.

⁽³⁾ OL L 390, 2004 12 31, p. 38.

- b) fizinio ar juridinio asmens vykdomas finansinės priemonės pardavimas, kai šis fizinis ar juridinis asmuo įsigijo finansinę priemonę prieš pardavimą, bet jos negavo pardavimo metu, jeigu finansinė priemonė bus pristatyta laiku, kad atsiskaitymas įvyktų, suėjus terminui;
- c) fizinio ar juridinio asmens vykdomas finansinės priemonės pardavimas, kai šis fizinis ar juridinis asmuo sudarė pasirinkimo sandorį ar panašiu būdu įgijo teisę į šią finansinę priemonę, jeigu finansinė priemonė bus pristatyta laiku, kad atsiskaitymas įvyktų, suėjus terminui.

4 straipsnis

Turėjimas

Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 2 dalies a punktą, laikoma, kad fizinis ar juridinis asmuo turi akciją ar skolos finansinę priemonę šiomis aplinkybėmis:

- a) fiziniam ar juridiniam asmeniui priklauso akcija ar skolos finansinė priemonė pagal 3 straipsnio 1 dalį;
- b) yra vykdytinas reikalavimas perleisti akcijos ar skolos finansinės priemonės nuosavybę fiziniam ar juridiniam asmeniui pagal atitinkamam pardavimui taikytinus teisės aktus.

III SKYRIUS

GRYNOSIOS TRUMPOSIOS POZICIJOS PAGAL 3 STRAIPSNIO 7 DALIES b PUNKTĄ

5 straipsnis

Su akcijomis susijusios gryniosios trumposios pozicijos – ilgosios pozicijos

1. Į akcijos turėjimą turint ilgąją poziciją akcijų krepšelyje šios akcijos atžvilgiu taip pat atsižvelgiama tiek, kokia tos akcijos dalis yra tame krepšelyje.

2. Bet kokia pozicija, susijusi su kita finansine priemone (ne akcija), suteikianti finansinį pranašumą didėjant akcijos kainai, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 2 dalies b punkte, yra bet kokia akcinio kapitalo pozicija, susijusi su viena ar daugiau finansinių priemonių, išvardytų I priedo 1 dalyje.

Pirmoje pastraipoje minėta pozicija priklauso nuo akcijos, kurios grynąją trumpąją poziciją reikia apskaičiuoti, vertės ir suteikia finansinį pranašumą didėjant jos kainai ar vertei.

6 straipsnis

Su akcijomis susijusios gryniosios trumposios pozicijos – trumposios pozicijos

1. Į skolintos akcijos pardavimą vykdant skolintų akcijų krepšelio pardavimą šios akcijos atžvilgiu taip pat atsižvelgiama tiek, kokia tos akcijos dalis yra tame krepšelyje.

2. Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 1 dalies a punktą ir 3 straipsnio 3 dalį, kai finansinės priemonės, įskaitant išvardytąsias I priedo 1 dalyje, pozicija suteikia finansinį pranašumą mažėjant akcijos kainai ar vertei, į šią poziciją atsižvelgiama apskaičiuojant trumpąją poziciją.

7 straipsnis

Su akcijomis susijusios gryniosios trumposios pozicijos – bendrosios nuostatos

Apskaičiuojant grynąsias trumpąsias pozicijas pagal 5 ir 6 straipsnius atsižvelgiama į šiuos kriterijus:

- a) nesvarbu, ar susitarta dėl atsiskaitymo pinigais, ar dėl pagrindinio turto fizinio pateikimo;
- b) trumposios pozicijos, susijusios su finansinėmis priemonėmis, dėl kurių atsiranda teisė į neišleistas akcijas, pasirašymo teisėmis, konvertuojamosiomis obligacijomis ir kitomis panašiomis priemonėmis, nelaikomos trumposiomis pozicijomis apskaičiuojant grynąją trumpąją poziciją.

8 straipsnis

Su valstybės skolos vertybiniais popieriais susijusios gryniosios trumposios pozicijos – ilgosios pozicijos

1. Taikant šį straipsnį ir II priedą, kainodara yra pajamingumas arba, jei atitinkamo turto ar išpareigojimų vieneto pajamingumo nėra arba pajamingumas yra netinkamas atitinkamo turto ir išpareigojimų palyginimo rodiklis, kainodara yra kaina. Į valstybės skolos finansinės priemonės turėjimą turint ilgąją poziciją įvairių valstybės skolos vertybinių popierių emitentų išleistų valstybės skolos vertybinių popierių krepšelyje tos skolos finansinės priemonės atžvilgiu taip pat atsižvelgiama tiek, kokia tos skolos finansinės priemonės dalis yra tame krepšelyje.

2. Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 2 dalies b punktą, bet kokia pozicija, susijusi su kita finansine priemone (ne valstybės skolos vertybiniais popieriais), suteikianti finansinį pranašumą didėjant valstybės skolos vertybinių popierių kainai, yra bet kokia pozicija, susijusi su viena ar daugiau finansinių priemonių, išvardytų I priedo 2 dalyje, tačiau visada jų vertė priklauso nuo valstybės skolos vertybinių popierių, kuriems reikia apskaičiuoti grynąją trumpąją poziciją, vertės ir suteikia finansinį pranašumą didėjant valstybės skolos vertybinių popierių kainai ar vertei.

3. Visais atvejais, kai valstybės skolos vertybinių popierių emitento valstybės skolos vertybinių popierių gryniosios pozicijos yra labai susijusios su trumposios pozicijos valstybės skolos vertybinių popierių kainodara pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 5 dalį ir 4 bei 5 dalis, į visas tokias susijusio valstybės skolos vertybinių popierių emitento valstybės skolos vertybinių popierių grynąsias pozicijas atsižvelgiama apskaičiuojant ilgąją poziciją. Už Sąjungos ribų esančių emitentų išleistoms valstybės skolos finansinėms priemonėms ši nuostata netaikoma.

4. Likvidžios rinkos kainos turto atveju kito valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistos skolos finansinės priemonės kainodaros ir konkretaus valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistos skolos finansinės priemonės kainodaros glaudį sąsaja vertinama istoriškai, vadovaujantis 12 mėnesių iki valstybės skolos vertybinių popierių pozicijos kasdieniais sukauptais svertiniais duomenimis. Jei nėra likvidžios turto rinkos arba jei istorinis turto kainos laikotarpis yra trumpesnis nei 12 mėnesių, naudojami panašios trukmės alternatyvūs duomenys.

5. Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 5 dalį, skolos finansinė priemonė ir išleistas valstybės skolos vertybinių popierių laikomi labai susijusiais, kai Pearsono koreliacijos koeficientas yra bent 80 % tarp kito valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistos skolos finansinės priemonės kainodaros ir konkretaus valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleisto valstybės skolos vertybinio popieriaus kainodaros per atitinkamą laikotarpį.

6. Jei ilgai nei pozicija tampa nebe labai susijusi vertinant pagal 12 mėnesių duomenis, apskaičiuojant ilgąją poziciją nebeatsižvelgiama į anksčiau labai susijusio valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistus valstybės skolos vertybinius popierius. Tačiau pozicijos ir toliau laikomos labai susijusiomis, kai valstybės skolos vertybinio popieriaus sąsajos lygis sumažėja laikinai ir ne ilgiau nei 3 mėnesius nesiekia 4 dalyje nustatytos ribos, jei per šį 3 mėnesių laikotarpį koreliacijos koeficientas yra bent 60 %.

7. Apskaičiuojant grynąsias trumpąsias pozicijas nesvarbu, ar susitarta dėl atsiskaitymo pinigais, ar dėl pagrindinio turto fizinio pateikimo.

9 straipsnis

Su valstybės skolos vertybiniais popieriais susijusios gryniosios trumposios pozicijos – trumposios pozicijos

1. Į skolintų valstybės skolos vertybinių popierių pardavimą vykdant valstybės skolos vertybinių popierių krepšelio pardavimą šio valstybės skolos vertybinio popieriaus atžvilgiu taip pat atsižvelgiama tiek, kokia to valstybės skolos vertybinio popieriaus dalis yra tame krepšelyje.

2. Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 1 dalies a punktą ir 3 straipsnio 3 dalį, kai finansinės priemonės, įskaitant išvardytąsias 8 straipsnio 2 dalyje, pozicija suteikia finansinį pranašumą mažėjant valstybės skolos vertybinio popieriaus kainai ar vertei, į šią poziciją atsižvelgiama apskaičiuojant trumpąją poziciją.

3. Į bet kokius su valstybės skolos vertybinių popierių emitentu susijusius valstybės kredito išsipareigojimų neįvykdymo apskaitimo sandorių atsižvelgiama apskaičiuojant tokių valstybės skolos vertybinių popierių grynąsias trumpąsias pozicijas. Valstybės kredito išsipareigojimų neįvykdymo apskaitimo sandorių pardavimas laikomas ilgosiomis pozicijomis, o valstybės kredito išsipareigojimų neįvykdymo apskaitimo sandorių pirkimas – trumposiomis pozicijomis.

4. Jei valstybės kredito išsipareigojimų neįvykdymo apskaitimo sandorio pozicija yra naudojama apdrausti kitai rizikai, kuri nėra susijusi su tuo valstybės skolos vertybinio popieriumi, apdraustos rizikos vertė negali būti laikoma ilgąja pozicija

apskaičiuojant, ar fizinis ar juridinis asmuo turi grynąją trumpąją poziciją, susijusią su valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistu valstybės skolos vertybinio popieriumi.

5. Apskaičiuojant grynąsias trumpąsias pozicijas nesvarbu, ar susitarta dėl atsiskaitymo pinigais, ar dėl pagrindinio turto fizinio pateikimo.

10 straipsnis

Su akcijomis susijusių grynųjų trumpųjų pozicijų apskaičiavimo metodas

1. Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 4 dalį apskaičiuojant su akcijomis susijusią grynąją trumpąją poziciją, taikomas II priede aprašytas korekcijos pagal delta koeficientą modelis akcijoms.

2. Fizinis ar juridinis asmuo, apskaičiuodamas su tomis pačiomis akcijomis susijusią ilgąją ir trumpąją pozicijas, taiko tuos pačius metodus.

3. Apskaičiuojant grynąsias trumpąsias pozicijas atsižvelgiama į sandorius su visomis finansinėmis priemonėmis prekybos vietoje ar kitur, suteikiančiomis finansinį pranašumą keičiantis akcijoms kainai ar vertei.

11 straipsnis

Su valstybės skolos vertybiniais popieriais susijusių grynųjų trumpųjų pozicijų apskaičiavimas

1. Pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 5 dalį valstybės skolos vertybinių popierių gryniosios trumposios pozicijos apskaičiuojamos atsižvelgiant į sandorius su visomis finansinėmis priemonėmis, suteikiančiomis finansinį pranašumą keičiantis valstybės skolos vertybinio popieriaus kainai ar pajamingumui. Taikomas II priede pateiktas korekcijos pagal delta koeficientą modelis valstybės skolos vertybiniais popieriais.

2. Pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 6 dalį pozicijos apskaičiuojamos kiekvienam valstybės skolos vertybinių popierių emitentui, kurio atžvilgiu fizinis ar juridinis asmuo turi trumpąją poziciją.

IV SKYRIUS

ŠIAME REGLAMENTE NUSTATYTOS IŠSAMIOS TAISYKLĖS, KURIOMIS, KAIP TOLIĖMIS SUSIJUSIOS GRYNOSIOS TRUMPOSIOS POZICIJOS PAGAL 3 STRAIPSNIO 7 DALIES c PUNKTĄ

12 straipsnis

Su keliais fondais ar valdomais portfeliais susijusios valdymo veiklos pozicijų apskaičiavimo metodas

1. Tam tikro emitento grynąji trumpoji pozicija apskaičiuojama remiantis Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 7 dalies a ir b punktais kiekvienam atskiram fondui, neatsižvelgiant į jo teisinį statusą, ir kiekvienam valdomam portfeliui.

2. Taikant 12 ir 13 straipsnius vartojamų terminų apibrėžtys:

a) investavimo strategija – strategija, kurią valdymo subjektas įgyvendina tam tikro emitento atžvilgiu ir kuria siekiama turėti grynąją trumpąją ar grynąją ilgąją poziciją vykdant sandorius su įvairiomis to emitento išleistomis ar su juo susijusiomis finansinėmis priemonėmis;

b) valdymo veikla – fondų valdymas neatsižvelgiant į jų teisinį statusą ir portfelių valdymas pagal klientų suteiktus įgaliojimus vadovaujantis individualiai su kiekvienu klientu sutartomis sąlygomis, kai portfelio dalis yra viena ar daugiau finansinių priemonių;

c) valdymo subjektas – juridinis asmuo ar subjektas, įskaitant padalinį, skyrių ar departamentą, kuris pagal įgaliojimus savo nuožiūra valdo fondus ar portfelius.

3. Valdymo subjektas agreguoja savo valdomų fondų ir portfelių, kuriems taikoma ta pati su tam tikru emitentu susijusi investavimo strategija, grynąsias trumpąsias pozicijas.

4. Taikydamas pirmiau aprašytą metodą, valdymo subjektas:

a) atsižvelgia į trečiosios šalies pavedimu valdomų fondų ir portfelių pozicijas;

b) neatsižvelgia į trečiajai šaliai jo pavestų valdyti fondų ir portfelių pozicijas.

Pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 5–11 straipsnius valdymo subjektas praneša ir prirėikus atskleidžia informaciją apie grynąją trumpąją poziciją pagal 3 ir 4 dalis, pasiekus ar viršijant tam tikrą informacijos pranešimo ar atskleidimo ribą.

5. Jei vienas juridinis asmuo vykdo valdymo veiklą kartu su kita ne valdymo veikla, 1–3 dalyse aprašytą metodą jis taiko tik valdymo veiklai ir praneša ir atskleidžia informaciją apie atitinkamas grynąsias trumpąsias pozicijas.

6. Jei toks vienas juridinis asmuo turi su ne valdymo veikla susijusių trumpųjų pozicijų savo sąskaita, jis pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 7 dalies a ir b punktus apskaičiuoja su tam tikru emitentu susijusią grynąją trumpąją poziciją ir praneša ir atskleidžia informaciją apie atitinkamas grynąsias trumpąsias pozicijas.

13 straipsnis

Grupės juridinių asmenų, turinčių su tam tikru emitentu susijusių ilgųjų ar trumpųjų pozicijų, pozicijų apskaičiavimo metodas

1. Grynoji trumpoji pozicija vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 7 dalies a ir b punktais apskaičiuojama kiekvienam grupės juridiniam asmeniui. Atitinkamas juridinis asmuo ar jo vardu grupė, kuriai jis priklauso, praneša ir atskleidžia informaciją apie su tam tikru emitentu susijusią grynąją trumpąją poziciją, pasiekus ar viršijant informacijos

pranešimo ar atskleidimo ribą. Kai vienas ar daugiau grupę sudarančių juridinių asmenų yra valdymo subjektai, fondų ir portfelių valdymo veiklai jie taiko 12 straipsnio 1–4 dalyse aprašytą metodą.

2. Agreguojamos ir tarpusavyje užskaitomos visų grupę sudarančių juridinių asmenų gryniosios trumposios ir ilgosios pozicijos, išskyrus valdymo veiklą vykdančių valdymo subjektų pozicijas. Grupė praneša ir prirėikus atskleidžia informaciją apie su tam tikru emitentu susijusią grynąją trumpąją poziciją, pasiekus ar viršijant nustatytą informacijos pranešimo ar atskleidimo ribą.

3. Kai grynoji trumpoji pozicija pasiekia ar viršija informacijos pranešimo ribą pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 5 straipsnį arba informacijos atskleidimo ribą pagal 6 straipsnį, grupės juridinis asmuo pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 5–11 straipsnius praneša ir atskleidžia informaciją apie trumpąją poziciją, susijusią su tam tikru emitentu, apskaičiuojamą pagal 1 dalį, jei pagal 2 dalį apskaičiuota grupės lygmens grynoji trumpoji pozicija nesiekia ar neviršija informacijos pranešimo ar atskleidimo ribos. Šiuo tikslu paskirtas juridinis asmuo praneša ir prirėikus atskleidžia informaciją apie grynąją trumpąją poziciją grupės lygmeniu, susijusią su tam tikru emitentu ir apskaičiuotą pagal 2 dalį, kai:

- i) nė vienas grupei priklausantis juridinis asmuo nesiekia ar neviršija informacijos pranešimo ar atskleidimo ribos;
- ii) informacijos pranešimo ar atskleidimo ribą siekia ar viršija vienu metu ir pati grupė, ir bet koks tai grupei priklausantis juridinis asmuo.

V SKYRIUS

PADENGTI VALSTYBĖS KREDITO ĮSIPAREIGOJIMŲ NEĮVYKDYMO APSIKEITIMO SANDORIAI PAGAL 4 STRAIPSNIO 2 DALĮ

14 straipsnis

Atvejai, kurie nėra nepadengtos valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitos sandorių pozicijos

1. Valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitos sandorio pozicija pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį nelaikoma nepadengta pozicija šiais atvejais:

- a) kalbant apie rizikos draudimą, taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalies b punktą, valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitos sandorio pozicija pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį nelaikoma nepadengta pozicija ir yra draudimas nuo turto ar įsipareigojimų vertės sumažėjimo rizikos, susijusios su valstybės skolos vertybinių popierių, kuriems sudaromas kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitos sandoris, vertės sumažėjimo rizika, kai šis turtas ar įsipareigojimai yra susiję su viešojo ar privačiojo sektoriaus subjektais toje pačioje valstybėje narėje;

b) valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicija, kai turtas ar įsipareigojimai yra susiję su viešojo ar privačiojo sektoriaus subjektais toje pačioje valstybėje narėje, kurioje yra įsisteigęs kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio valstybės subjektas, pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį nelaikoma nepadengta pozicija, kai ji:

i) yra susijusi su valstybe nare, įskaitant bet kokią valstybės narės ministeriją, agentūrą ar specialiosios paskirties įmonę, arba, kai valstybė narė yra federacinė valstybė, – su vienu iš federacijos narių;

ii) naudojama siekiant apdrausti turtą ar įsipareigojimus, vykdančius koreliacijos testą pagal 18 straipsnį;

c) valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicija, kai turtas ar įsipareigojimai yra susiję su valstybės skolos vertybinių popierių emitentu, kuriame kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio valstybės subjektas yra garantas ar akcininkas, pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį nelaikoma nepadengta pozicija, kai ji:

i) yra susijusi su valstybe nare;

ii) naudojama siekiant apdrausti turtą ar įsipareigojimus, vykdančius koreliacijos testą pagal 18 straipsnį.

2. Taikant 1 dalies a punktą, draudžiamo turto ar įsipareigojimo vertė yra susijusi su valstybės skolos vertybinių popierių, dėl kurių sudaromas sandoris, verte, kaip nustatyta 18 straipsnyje.

15 straipsnis

Atvejai, kurie nėra nepadengtos valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių pozicijos, kai skolininkas yra įsteigtas daugiau nei vienoje valstybėje narėje arba turtas ar įsipareigojimai yra daugiau nei vienoje valstybėje narėje

1. Kai turto ar įsipareigojimų skolininkas (ar kita sandorio šalis) yra įsteigtas daugiau nei vienoje valstybėje narėje, valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicija pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį nelaikoma nepadengta pozicija, kai visais atvejais įvykdomas koreliacijos testas pagal šio reglamento 18 straipsnį, šiais atvejais:

a) kai patrunuojančioji bendrovė yra vienoje valstybėje narėje, o patrunuojamoji įmonė – kitoje valstybėje narėje ir patrunuojamajai įmonei suteikta paskola. Kai patrunuojančioji bendrovė akivaizdžiai ar neakivaizdžiai skolina patrunuojamajai įmonei, valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių pirkimą galima vykdyti patrunuojančiosios, o ne patrunuojamosios įmonės valstybėje narėje;

b) kai yra patrunuojančioji kontroliuojančioji bendrovė, kuri turi arba kontroliuoja įvairiose valstybėse narėse veikiančią patrunuojamąją įmonę. Jei patrunuojančioji bendrovė išleisdžia obligaciją, bet apdrausto turto ir įplaukų savininkė yra patrunuojamoji įmonė, galima vykdyti patrunuojamosios įmonės valstybės narės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių pirkimą;

c) siekiant apdrausti riziką, susijusią su bendrove vienoje valstybėje narėje, kuri investavo į valstybės skolos vertybinius popierius kitoje valstybėje narėje, atsižvelgiant į tai, koks didelis poveikis būtų padarytas tai įmonei, jei labai sumažėtų tos kitos valstybės narės skolos vertybinių popierių vertė, su sąlyga, kad bendrovė įsteigta abiejose valstybėse narėse. Jei ši rizika ir kitos valstybės narės skola yra labiau susijusios nei ši rizika ir valstybės narės, kurioje yra įsteigta bendrovė, skola, galima vykdyti tos kitos valstybės narės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių pirkimą.

2. Valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicija pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį nelaikoma nepadengta pozicija, kai visais atvejais įvykdomas koreliacijos testas pagal šio reglamento 18 straipsnį, šiais atvejais:

a) kai draudžiamo turto ar įsipareigojimų skolininkas (ar sandorio šalis) yra bendrovė, vykdanči veiklą visoje Sąjungoje, arba kai apdrausta pozicija yra susijusi su Sąjunga ar valstybėmis narėmis, kurių valiuta yra euro, galima užtikrinti rizikos draudimą taikant tinkamą Europos ar euro zonos valstybės obligacijų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių indeksą;

b) kai draudžiamo turto ar įsipareigojimų sandorio šalis yra viršvalstybinis emitentas, sandorio šalies riziką galima apdrausti naudojant tinkamai parinktą su subjekto garantais ar akcininkais susijusių valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių krepšelį.

16 straipsnis

Nepadengtų valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių pozicijų pagrindimas

Valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių poziciją įgyjantis fizinis ar juridinis asmuo kompetentingai valdžios institucijai paprašius:

a) pateikia tai kompetentingai institucijai pagrindimą, kuris iš 15 straipsnyje minėtų atvejų įvykdytas įgyjant poziciją;

b) bet kuriuo metu, kol turi tą valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorį, įrodo tai kompetentingai institucijai, kad tos valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorių pozicijos atžvilgiu laikosi 18 straipsnyje nustatyto koreliacijos testo ir 19 straipsnyje nustatytų proporcingumo reikalavimų.

17 straipsnis

Nuo rizikos apdraustas turtas ir įsipareigojimai

Jei yra įvykdytos Reglamento (ES) Nr. 236/2012 15 ir 18 straipsniuose nustatytos sąlygos, turtą ir įsipareigojimus galima apdrausti nuo rizikos vykdant valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorius ir tai yra šie atvejai:

- a) atitinkamo emitento išleistų valstybės skolos vertybinių popierių ilgoji pozicija;
- b) bet kokia pozicija ar portfelis, panaudojami esant rizikos draudimo pozicijoms, susijusioms su kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandoriuose nurodytu valstybės skolos vertybinių popierių emitentu;
- c) bet koks turtas ar įsipareigojimai, susiję su viešojo sektoriaus subjektais valstybėje narėje, su kurios valstybės skolos vertybiniais popieriais vykdomas kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandoris. Tai apima bet kokią poziciją centrinės, regioninės ir vietos valdžios bei viešojo sektoriaus subjektų atžvilgiu arba bet kokią poziciją, kurią garantuoja bet kuris iš minėtųjų subjektų; tai gali apimti finansinius sandorius, turto ar finansinių įsipareigojimų portfelį, palūkanų normų ar valiutų apsikaitimo sandorius, kai valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandoriai naudojami kaip sandorio šalies rizikos valdymo priemonė siekiant apsidrausti nuo su finansiniais ar užsienio prekybos sandoriais susijusios rizikos;
- d) pozicijos, susijusios su privačiojo sektoriaus subjektais, įsteigtais valstybėje narėje, su kurios valstybės skolos vertybiniais popieriais vykdomas kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandoris. Tai apima (bet tuo neapsiriboja) paskolas, sandorio šalies kredito riziką (įskaitant potencialią poziciją, kai būtinas su tokia pozicija susijęs reguliuojamasis kapitalas), gautinas sumas ir garantijas. Turtas ir įsipareigojimai apima (bet tuo neapsiriboja) finansinius sandorius, turto ar finansinių įsipareigojimų portfelį, palūkanų normų ar valiutų apsikaitimo sandorius, kai valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandoriai naudojami kaip sandorio šalies rizikos valdymo priemonė siekiant apsidrausti nuo su finansiniais ar prekybos finansavimo sandoriais susijusios rizikos;
- e) netiesioginės pozicijos bet kurio iš minėtųjų subjektų atžvilgiu, įgytos esant pozicijoms, susijusioms su indeksais, fondais arba specialiosios paskirties įmonėmis.

18 straipsnis

Koreliacijos testai

1. Šiame skyriuje minimas koreliacijos testas laikomas įvykdytu bet kuriuo iš šių atvejų:

- a) kiekybinis koreliacijos testas laikomas įvykdytu, kai turto ar įsipareigojimų kainos ir valstybės skolos vertybinių popierių kainos, apskaičiuojamos istoriškai vadovaujantis bent 12 mėnesių prekybos dienų laikotarpio iki valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicijos įgijimo dienos duomenimis, Pearsono koreliacijos koeficientas yra bent 70 %;

- b) kokybinis koreliacijos testas laikomas įvykdytu, kai yra prasminga koreliacija, t. y. koreliacija yra pagrįsta tinkamais duomenimis, o ne tik laikinos priklausomybės įrodymu. Koreliacija apskaičiuojama vadovaujantis 12 mėnesių prekybos dienų laikotarpio iki valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicijos įgijimo dienos istoriniais duomenimis, pasvertais atsižvelgiant į artimiausią praėjusių laikotarpį. Jei matyti, kad to laikotarpio sąlygos buvo panašios į sąlygas, kai įgyjama valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicija, arba rizikos draudimo laikotarpio sąlygas, naudojamas kitas laikotarpis. Jei nėra likvidžios turto rinkos kainos ar jei istorinis turto kainos laikotarpis yra nepakankamai ilgas, naudojami alternatyvūs duomenys.

2. 1 dalyje nustatytas koreliacijos testas laikomas įvykdytu, jei galima įrodyti, kad:

- a) draustina rizika yra susijusi su įmone, kurios savininkas ar didžiausias akcininkas yra valstybės skolos vertybinių popierių emitentas ar kurios skolas garantuoja valstybės skolos vertybinių popierių emitentas;
- b) draustina rizika yra susijusi su valstybės narės regionine, vietos ar miesto valdžios institucija;
- c) draustina rizika yra susijusi su įmone, kurios pinigų šrautai labai priklauso nuo sutarčių su valstybės skolos vertybinių popierių emitentu ar projekto, kurį finansuoja, daugiausia finansuoja ar užsako valstybės skolos vertybinių popierių emitentas, kaip antai infrastruktūros projekto.

3. Atitinkamai kompetentingai institucijai paprašius, atitinkama šalis pateikia pagrindimą, kad koreliacijos testas įvykdytas, kai buvo įgyta valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicija.

19 straipsnis

Proporcingumas

1. Nustatant, ar valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio pozicijos dydis yra proporcingas draustinos rizikos lygiui, kai visiškas rizikos draudimas yra neįmanomas, visiškos atitikties nereikalaujama ir pagal 2 dalį leistinas ribotas perteklinis draudimas. Kompetentingai institucijai paprašius, atitinkama šalis pateikia pagrindimą, kodėl buvo neįmanoma užtikrinti visiškos atitikties.

2. Jei tai pagrįsta dėl draustino turto ir įsipareigojimų pobūdžio ir jų ryšio su valstybės skolos vertybinių popierių emitento įsipareigojimų verte vykdant kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorį, tam tikros vertės rizika yra draudžiama valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikaitimo sandorio didesne verte. Tačiau tai leistina tik tuo atveju, kai yra įrodyta, jog valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo

apsikeitimo sandorio didesnė vertė yra būtina siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų tam tikros su portfeliu susijusios rizikos dalies vertę, atsižvelgiant į šiuos veiksnius:

- a) nominaliosios pozicijos dydį;
- b) su valstybės skolos vertybinių popierių emitento išpareigojimai susijusių pozicijų jautrumo santykį vykdant kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorį;
- c) ar rizikos draudimo strategija yra dinamiška, ar statiška.

3. Būtent pozicijos turėtojas turi užtikrinti, kad jo turima valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicija visuomet liktų proporcinga ir kad valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicijos trukmė kiek įmanoma labiau atitiktų vyraujančias tendencijas rinkoje bei rinkos likvidumą, atsižvelgiant į draustinos rizikos trukmę ar laikotarpį, kurį subjektas ketina išlaikyti poziciją. Jei pozicijos, kurių rizika yra draudžiama kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicija, likviduojamos ar išperkamos, jos privalo būti pakeistos tokiomis pat pozicijomis arba kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicija turi būti sumažinta ar kitaip panaikinta.

4. Jei valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicija ją įgyjant buvo padengta, ji nelaikoma nepadengta, jei vienintelė pozicijos nepadengimo priežastis yra apdraustų pozicijų rinkos vertės ar valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio vertės svyravimas.

5. Visomis aplinkybėmis, kai valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio poziciją šalis pripažįsta savo išpareigojimų kaip pagrindinės sandorio šalies, atliekančios valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių tarpuskaitą, narių pasekme ir tos pagrindinės sandorio šalies taisyklių įgyvendinimo rezultatu, tokia pozicija laikoma nesavavoriška ir nelaikoma pozicija, kurią šalis įgijo, todėl pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį ji nelaikoma nepadengta pozicija.

20 straipsnis

Nepadengtos valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių pozicijos apskaičiavimo metodas

1. Fizinio ar juridinio asmens valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicija apskaičiuojama kaip jo grynoji pozicija.

2. Apskaičiuojant reikalavimus atitinkančios draustinos rizikos ar rizikos, draustinos įgyjant valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio poziciją, vertę, daromas skirtumas tarp statiškos ir dinamiškos rizikos draudimo strategijų. Draudžiant riziką statiškai, pavyzdžiui, draudžiant tiesioginę riziką, susijusią su valstybės skolos vertybinių popierių emitentu ar jo viešojo sektoriaus įstaigomis, jei subjektas, su kuriuo yra susijęs pozicijos turėtojas, neįvykdo išpareigojimų, taikoma priemonė yra nuostolio netikėto išpareigojimų neįvykdymo atveju priemonė. Gauta vertė tuomet lyginama su valstybės kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicijos grynąja tariamąja verte.

3. Apskaičiuojant pagal rinkos vertę koreguotos rizikos, kuriai reikia dinamiškos rizikos draudimo strategijos, vertę, skaičiuoti reikia remiantis pagal riziką koreguota, o ne tariamąja verte, atsižvelgiant į tai, kiek rizika gali padidėti ar sumažėti jos galiojimo laikotarpiu, ir į draudžiamo turto ir išpareigojimų bei atitinkamų valstybės skolos vertybinių popierių santykinį kintamumą. Korekcija pagal beta koeficientą taikoma tuo atveju, jei turtas ar išpareigojimas, kurio rizika yra draudžiama įgyjant kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio poziciją, skiriasi nuo turto, su kuriuo sudaromas kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandoris.

4. Į netiesiogines pozicijas, įgytas, pavyzdžiui, esant pozicijoms, susijusioms su indeksais, fondais, specialiosios paskirties įmonėmis, ar kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicijoms, atsižvelgiama tiek, kokia atitinkamo turto, išpareigojimo ar kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio dalis yra susijusi su indeksu, fondu ar kitu mechanizmu.

5. Reikalavimus atitinkančio draustino turto ar išpareigojimų portfelio vertė išskaičiuojama iš įgytos grynosios kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicijos vertės. Jei gautas rezultatas yra teigiamas, pozicija pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 4 straipsnio 1 dalį laikoma nepadengta kredito išpareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorio pozicija.

VI SKYRIUS

INFORMACIJOS APIE SU VALSTYBĖS SKOLOS VERTYBINIAIS POPIERIAIS SUSIJUSIAS GRYNĄSIAS TRUMPĄSIAS POZICIJAS PRANEŠIMO RIBOS PAGAL 7 STRAIPSNIO 3 DALĮ

21 straipsnis

Informacijos apie su išleistais valstybės skolos vertybiniais popieriais susijusias grynąsias trumpąsias pozicijas pranešimo ribos

1. Riba, kurią pasiekus reikia pranešti atitinkamai kompetentingai institucijai apie su valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistais valstybės skolos vertybiniais popieriais susijusias grynąsias trumpąsias pozicijas, yra kiekvieno valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistų likusių valstybės skolos vertybinių popierių bendrosios sumos procentinė dalis.

2. Informacijos pranešimo riba yra pinigų suma. Ši pinigų suma yra nustatoma valstybės skolos vertybinių popierių emitento likusiems valstybės skolos vertybiniais popieriais taikant procentinę ribą ir suapvalinant ją iki artimiausio milijono eurų.

3. Procentinę ribą atitinkanti pinigų suma peržiūrima ir atnaujinama kas ketvirtį siekiant atsižvelgti į kiekvieno valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistų likusių valstybės skolos vertybinių popierių bendrosios sumos pokyčius.

4. Procentinę ribą atitinkanti pinigų suma peržiūrima ir likusių išleistų valstybės skolos vertybinių popierių bendroji suma apskaičiuojama taikant su valstybės skolos vertybiniais popieriais susijusių grynąjų trumpųjų pozicijų apskaičiavimo metodą.

5. Pradinės sumos ir papildomi ribiniai lygiai, susiję su valstybės skolos vertybinių popierių emitentais, nustatomi vadovaujantis šiais veiksniais:

- a) nustatytos ribos nėra tokios, kad reikėtų pranešti apie mažiausios vertės su valstybės skolos vertybinių popierių emitentais susijusias grynąsias trumpąsias pozicijas;
- b) bendroji valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistų likusių valstybės skolos vertybinių popierių suma ir rinkos dalyvių turimų pozicijų, susijusių su to valstybės skolos vertybinių popierių emitento valstybės skolos vertybiniais popieriais, dydžio vidurkis;
- c) kiekvieno valstybės skolos vertybinių popierių emitento valstybės skolos vertybinių popierių rinkos likvidumas, jei tinka, įskaitant ir ateities sandorių su tais valstybės skolos vertybiniais popieriais rinkos likvidumą.

6. Atsižvelgiant į 5 dalyje išvardytus veiksnius, atitinkamos informacijos pranešimo ribos pradinei sumai kiekvienam valstybės skolos vertybinių popierių emitentui yra procentinė dalis, kuri sudaro 0,1 % arba 0,5 % likusių išleistų valstybės skolos vertybinių popierių bendrosios sumos. Kiekvienam emitentui taikytina procentinė dalis nustatoma taikant 5 dalyje išvardytus kriterijus, kad kiekvienam valstybės skolos vertybinių popierių emitentui būtų priskirta viena iš dviejų procentinių ribų, taikomų apskaičiuojant pinigų sumas, nuo kurių priklauso informacijos pranešimo reikalavimas.

7. Dvi pradinių ribų kategorijos šio reglamento įsigaliojimo dieną yra:

- a) 0,1 % pradine riba, taikoma, kai likusių išleistų valstybės skolos vertybinių popierių bendroji suma yra nuo 0 iki 500 milijardų eurų;
- b) 0,5 % riba, taikoma, kai likusių išleistų valstybės skolos vertybinių popierių bendroji suma yra daugiau nei 500 milijardų eurų arba kai yra ateities sandorių su konkrečiais valstybės skolos vertybiniais popieriais likvidi rinka.

8. Papildomi ribiniai lygiai yra 50 % pradinių ribų ir sudaro:

- a) kaskart po 0,05 % virš 0,1 % pradinės informacijos pranešimo ribos, pradedant skaičiuoti nuo 0,15 % lygio;
- b) kaskart po 0,25 % virš 0,5 % pradinės ribos, pradedant skaičiuoti nuo 0,75 % lygio.

9. Valstybės skolos vertybinių popierių emitentas pereina į atitinkamą ribų grupę, kai įvyksta pokyčių valstybės skolos vertybinių popierių emitento valstybės skolos vertybinių popierių rinkoje ir, atsižvelgiant į 5 dalyje išvardytus veiksnius, tie pokyčiai laikosi bent vienus kalendorinius metus.

VII SKYRIUS

LIKVIDUMO RIBOS APSKAIČIAVIMO PARAMETRAI IR METODAI, TAIKYTINI SIEKIANČI SUSABDYTI SKOLINTŲ VALSTYBĖS SKOLOS VERTYBINIŲ POPIERIŲ PARDAVIMO APRIBOJIMUS PAGAL 13 STRAIPSNIO 4 DALĮ

22 straipsnis

Likvidumo ribos apskaičiavimo ir nustatymo metodai, taikytini siekiant sustabdyti skolintų valstybės skolos vertybinių popierių pardavimo apribojimus

1. Visų kompetentingų institucijų taikytinas išleistų valstybės skolos vertybinių popierių likvidumo rodiklis yra apyvarta, kuri yra skolos finansinių priemonių, kuriomis prekiaujama, bendroji nominalioji vertė, palyginti su skirtingų išpirkimo terminų priemonių krepšeliu.
2. Nesutartų pasiskolinti valstybės skolos vertybinių popierių pardavimo apribojimus galima laikinai sustabdyti, kai mėnesio apyvarta nesiekia ankstesnių dvylikos mėnesių mėnesinės prekybos apimtys penktojo procentilio ribos.
3. Šiems skaičiavimams atlikti kiekviena kompetentinga institucija naudoja vienos ar daugiau prekybos vietų turimus reprezentatyvius nebiržinės arba biržinės ir nebiržinės prekybos duomenis ir paskui praneša EVPRI apie panaudotus duomenis.
4. Prieš pasinaudodamos įgaliojimu panaikinti skolintų valstybės skolos vertybinių popierių pardavimo apribojimus, kompetentingos institucijos įsitikina, kad likvidumas labai sumažėjo ne dėl sezoninio poveikio likvidumui.

VIII SKYRIUS

FINANSINIŲ PRIEMONIŲ, IŠSKYRUS LIKVIDŽIAS AKCIJAS, DIDELIS VERTĖS SUMAŽĖJIMAS PAGAL 23 STRAIPSNĮ

23 straipsnis

Finansinių priemonių, išskyrus likvidžias akcijas, didelis vertės sumažėjimas

1. Akcijų, išskyrus likvidžias akcijas, atveju didelis vertės sumažėjimas per vieną prekybos dieną, palyginti su ankstesnės prekybos dienos rinkos uždarymo kaina, yra:
 - a) akcijos kainos sumažėjimas 10 % ar daugiau, kai akcija įtraukta į pagrindinį nacionalinį akcijų indeksą ir yra pagrindinė finansinė priemonė sandoryje su išvestine finansine priemone, kuria leidžiama prekiauti prekybos vietoje;
 - b) akcijos kainos sumažėjimas 20 % ar daugiau, kai akcijos kaina yra 0,50 EUR (ar ekvivalentas vietos valiuta) ar didesnė;
 - c) akcijos kainos sumažėjimas 40 % ar daugiau visais kitais atvejais.
2. Tam tikro valstybės skolos vertybinių popierių emitento pajamingumo padidėjimas 7 % ar daugiau pajamingumo kreivėje per vieną prekybos dieną laikomas Vyriausybės obligacijų dideliu vertės sumažėjimu.

3. Įmonių obligacijų pajamingumo padidėjimas 10 % ar daugiau per vieną prekybos dieną laikomas įmonių obligacijų dideliu vertės sumažėjimu.

4. Pinigų rinkos finansinės priemonės kainos sumažėjimas 1,5 % ar daugiau per vieną prekybos dieną laikomas pinigų rinkos finansinės priemonės dideliu vertės sumažėjimu.

5. Fondų, kurių akcijomis prekiaujama biržoje, kainos sumažėjimas 10 % ar daugiau per vieną prekybos dieną laikomas fondų, kurių akcijomis prekiaujama biržoje, įskaitant fondus, kurių akcijomis prekiaujama biržoje ir kurie yra KIPVPS, dideliu vertės sumažėjimu. Svertą naudojančiam fondui, kurio akcijomis prekiaujama biržoje, taikoma sverto santykio korekcija siekiant atsižvelgti į tokio pat tiesioginio sverto nenaudojančio fondo, kurio akcijomis prekiaujama biržoje, kainos sumažėjimą 10 % Atvirkštiniam fondui, kurio akcijomis prekiaujama biržoje, taikomas -1 koeficientas, siekiant atsižvelgti į tokio pat tiesioginio sverto nenaudojančio fondo, kurio akcijomis prekiaujama biržoje, kainos sumažėjimą 10 %.

6. Jei prekybos vietoje prekiaujama išvestine finansine priemone, įskaitant finansines sutartis dėl kainų skirtumų, ir ji turi tik vieną pagrindinę finansinę priemonę, kurios didelis vertės sumažėjimas yra nustatytas šiame straipsnyje ir Reglamento (ES) Nr. 236/2012 23 straipsnio 5 dalyje, šios išvestinės finansinės priemonės vertė laikoma labai sumažėjusia, kai labai sumažėja tos pagrindinės finansinės priemonės vertė.

IX SKYRIUS

NEIGIAMAI ĮVYKIAI AR POKYČIAI PAGAL 30 STRAIPSNĮ

24 straipsnis

Kriterijai ir veiksniai, į kuriuos reikia atsižvelgti nustatant, ar kyla neigiamų įvykių ar pokyčių grėsmė

1. Taikant Reglamento (ES) Nr. 236/2012 18–21 straipsnius, neigiami įvykiai ar pokyčiai, pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 30 straipsnį galintys sukelti didelę grėsmę finansiniam stabilumui arba pasitikėjimui rinka konkrečioje valstybėje narėje arba vienoje ar daugiau kitų valstybių narių, apima bet kokią veiksmą, rezultatą, faktą ar įvykį, kuris sukeltų arba pagrįstai galima tikėtis, kad sukels:

a) didelių finansinių, pinigų arba biudžeto problemų, kurios gali lemti finansinį nestabilumą valstybėje narėje arba banke ir kitose finansų įstaigose, kurios yra svarbios visai finansų sistemai, kaip antai draudimo bendrovės, rinkos infrastruktūros paslaugų teikėjai ir turto valdymo bendrovės, veikiančios Sąjungoje, kai tai gali kelti pavojų tinkamam Sąjungos finansų rinkų veikimui ir vientisumui ar finansų sistemos stabilumui;

b) reitingavimo veiksma ar išipareigojimų nevykdymą valstybėje narėje arba bankuose ir kitose finansų įstaigose, kurios yra svarbios visai finansų sistemai, kaip antai draudimo bendrovės, rinkos infrastruktūros paslaugų teikėjai ir turto valdymo bendrovės, veikiančios Sąjungoje, kai tai sukeltų ar pagrįstai galima tikėtis, kad sukels didelį netikrumą dėl jų mokumo;

c) didelį spaudimą parduodant ar neįprastą kintamumą, sukeliantį bet kokių finansinių priemonių, susijusių su bankais ir kitomis finansų įstaigomis, kurios yra svarbios visai finansų sistemai, kaip antai draudimo bendrovės, rinkos infrastruktūros paslaugų teikėjai ir turto valdymo bendrovės, veikiančios Sąjungoje, bei tam tikrais atvejais – su valstybės skolos vertybinių popierių emitentu, didelį vertės sumažėjimą;

d) bet kokią žalą svarbių finansų emitentų fizinei įrangai, rinkos infrastruktūroms, tarpuskaitos ir atsiskaitymų sistemoms bei priežiūros institucijoms, kai tai gali turėti neigiamą poveikį rinkoms, visų pirma, kai tokia žala padaryta dėl gaivalinės nelaimės ar teroristų išpuolio;

e) sutrikimą mokėjimų sistemoje ar atsiskaitymų procese, visų pirma vykdant tarpbankines operacijas, kai tai sukeltų ar gali sukelti svarbius mokėjimų ar atsiskaitymų sutrikimus ar vėlavimą Sąjungos mokėjimo sistemose, ypač kai dėl to gali būti padarytas neigiamas finansinis ar ekonominis poveikis bankui ir kitoms finansų įstaigoms, kurios yra svarbios visai finansų sistemai, kaip antai draudimo bendrovės, rinkos infrastruktūros paslaugų teikėjai ir turto valdymo bendrovės, ar valstybei narei.

2. Siekdama taikyti 27 straipsnį ir svarstydamą 1 dalyje nustatytus kriterijus, EVPRI atsižvelgia į tai, kad gali būti padarytas šalutinis poveikis arba perduotas užkratas kitoms sistemoms ar emitentams, ir ypač į tai, kad reiškiniai savaime gali turėti neigiamą poveikį.

3. Taikant 28 straipsnio 2 dalies a punktą, grėsmė metodiskam finansų rinkų veikimui ir vientisumui arba visos Sąjungos finansų sistemos arba jos dalies stabilumui yra:

a) grėsmė, susijusi su dideliu finansiniu, pinigų arba biudžeto nestabilumu valstybėje narėje arba valstybės narės finansų sistemoje, kai dėl to kyla didelis pavojus metodiskam finansų rinkų veikimui ir vientisumui arba visos Sąjungos finansų sistemos arba jos dalies stabilumui;

b) valstybės narės arba viršvalstybinio emitento išipareigojimų neįvykdymo galimybė;

- c) didelė žala svarbių finansų emitentų fizinei įrangai, rinkos infrastruktūroms, tarpuskaitos ir atsiskaitymų sistemoms bei priežiūros institucijoms, kai tai gali turėti didelį poveikį tarpvalstybinėms rinkoms, visų pirma, kai tokia žala padaryta dėl gaivalinės nelaimės ar teroristų išpuolio, kai dėl to kyla didelis pavojus metodiškam finansų rinkų veikimui ir vientisumui arba visos Sąjungos finansų sistemos arba jos dalies stabilumui;
- d) didelis sutrikimas mokėjimų sistemoje ar atsiskaitymų procese, visų pirma vykdant tarpbankines operacijas, kai tai sukelia ar gali sukelti svarbius mokėjimų ar atsiskaitymų sutrikimus ar vėlavimą Sąjungos tarpvalstybinėse mokėjimo

sistemose, ypač kai dėl to gali būti padarytas neigiamas finansinis ar ekonominis poveikis visai Sąjungos finansų sistemai arba jos daliai.

25 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. lapkričio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 5 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

1 DALIS

5 ir 6 straipsniai

- Pasirinkimo sandoriai;
- padengti varantai;
- ateities sandoriai;
- su indeksu susietos priemonės;
- sutartys dėl kainų skirtumų;
- fondų, kurių akcijomis prekiaujama biržoje, akcijos arba investiciniai vienetai;
- apsikeitimo sandoriai;
- pardavimo kainų skirtumo lažybų sandoriai;
- mažmeninių ar profesionaliųjų investicinių produktų paketai;
- sudėtinės išvestinės finansinės priemonės;
- su akcijomis susieti sertifikatai;
- tarptautiniai depozitoriumo pakvitavimai.

2 DALIS

7 straipsnis

- Pasirinkimo sandoriai;
 - ateities sandoriai;
 - su indeksu susietos priemonės;
 - sutartys dėl kainų skirtumų;
 - apsikeitimo sandoriai;
 - pardavimo kainų skirtumo lažybų sandoriai;
 - sudėtinės išvestinės finansinės priemonės;
 - su valstybės skolos vertybiniais popieriais susieti sertifikatai.
-

II PRIEDAS

1 DALIS

Korekcijos pagal delta koeficientą modelis akcijoms*10 straipsnis*

1. Bet kokia išvestinės finansinės priemonės ir piniginei pozicija apskaičiuojama atliekant korekciją pagal delta koeficientą, kai piniginei pozicijai priskiriamas 1 delta koeficientas. Išvestinės finansinės priemonės delta koeficientui apskaičiuoti investuotojai atsižvelgia į esamą numanomą išvestinės finansinės priemonės kintamumą ir pagrindinės priemonės rinkos uždarymo kainą ar paskutinę kainą. Grynajai trumpajai pozicijai, apimančiai nuosavo kapitalo ar pinigines investicijas ir išvestines finansines priemones, apskaičiuoti fiziniai ar juridiniai asmenys kiekvienos portfelyje esančios išvestinės finansinės priemonės poziciją apskaičiuoja taikydami atskirą korekciją pagal delta koeficientą ir pagal poreikį pridėdami ar atimdami visas pinigines pozicijas.

2. Piniginės nominaliosios trumposios pozicijos negalima atsverti tokia pat su išvestinėmis finansinėmis priemonėmis susijusia nominaliąja ilgąja pozicija. Su išvestinėmis finansinėmis priemonėmis susijusiomis pagal delta koeficientą pakoreguotomis ilgosiomis pozicijomis negalima kompensuoti tokių pat su kitomis finansinėmis priemonėmis susijusių nominaliųjų trumpųjų pozicijų, igyjamų dėl korekcijos pagal delta koeficientą. Sandorius su išvestinėmis finansinėmis priemonėmis sudarantys fiziniai ar juridiniai asmenys, igyjantys grynąsias trumpąsias pozicijas, apie kurias pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 5–11 straipsnius būtina pranešti arba apie kurias būtina atskleisti informaciją, apskaičiuoja grynųjų trumpųjų pozicijų pokyčius savo portfeliuose, atsižvelgiant į delta koeficiento pokyčius.

3. Apskaičiuojant kiekvienos atskiros akcijos poziciją, atsižvelgiama į sandorius, kurie suteikia finansinį pranašumą keičiantis su krepšeliu, indeksu ar fondu, kurio akcijomis prekiaujama biržoje, susijusios akcijos kainai ar vertei. Šių finansinių priemonių pozicijos apskaičiuojamos atsižvelgiant į akcijos svorį pagrindiniame krepšelyje, indekse ar fonde. Fiziniai ar juridiniai asmenys su šiomis finansinėmis priemonėmis susijusius skaičiavimus atlieka vadovaudamiesi Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 3 dalimi.

4. Grynoji trumpoji pozicija apskaičiuojama atliekant pagal delta koeficientą pakoreguotų tam tikro emitento ilgųjų ir trumpųjų pozicijų užskaitą.

5. Išleisto akcinio kapitalo atveju, kai emitentai išleidžia kelių klasių akcijas, atsižvelgiama į kiekvienos klasės akcijų bendruosius skaičius ir jie sumuojami.

6. Apskaičiuojant grynąsias trumpąsias pozicijas, atsižvelgiama į emitento akcinio kapitalo pokyčius, dėl kurių pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 5 straipsnį gali kilti ar išnykti informacijos pranešimo prievolė.

7. Apskaičiuojant visą išleistą akcinį kapitalą, atsižvelgiama į didinant kapitalą išleistas naujas akcijas nuo tos dienos, kai jomis leista prekiauti prekybos vietoje.

8. Bendrovės išleisto akcinio kapitalo procentine dalimi išreikšta grynoji trumpoji pozicija apskaičiuojama padalijant su tokiomis pat akcijomis susijusią grynąją trumpąją poziciją iš viso išleisto bendrovės akcinio kapitalo.

2 DALIS

Korekcijos pagal delta koeficientą modelis valstybės skolos vertybiniais popieriais*11 straipsnis*

1. Į pinigines pozicijas atsižvelgiama taikant pagal galiojimo laiką pakoreguotą jų nominaliąją vertę. Pasirinkimo sandoriams ir kitoms išvestinėms finansinėms priemonėms jas koreguojant taikomas jų delta koeficientas, apskaičiuojamas pagal 1 dalį. Norint apskaičiuoti grynąją trumpąją poziciją, apimančią ir pinigines investicijas, ir išvestines finansines priemones, apskaičiuojama kiekvienos portfelyje esančios išvestinės finansinės priemonės pozicija taikant korekciją pagal delta koeficientą ir pridėdam ar atimant visas pinigines pozicijas ir pinigines pozicijas, kurių delta koeficientas yra 1.

2. Kita valiuta nei eurais išleistų obligacijų nominaliosios pozicijos konvertuojamos į eurus pagal naujausią turimą patikimą atnaujintą neatidėliotinių sandorių valiutos kainą. Tas pats principas taikomas kitoms finansinėms priemonėms.

3. Kitos išvestinės finansinės priemonės, kaip antai išankstinės obligacijos, taip pat koreguojamos pagal 1, 2 ir 3 dalis.

4. Apskaičiuojant kiekvieno valstybės skolos vertybinio popieriaus poziciją, atsižvelgiama į ekonominį interesą ar poziciją, kurie suteikia finansinį pranašumą, susijusį su valstybės skolos vertybiniais popieriais, įtrauktais į krepšelį, indeksą ar fondą, kurio akcijomis prekiaujama biržoje. Šių finansinių priemonių pozicijos apskaičiuojamos atsižvelgiant į valstybės skolos vertybinio popieriaus pozicijos svorį pagrindiniame krepšelyje, indekse ar fonde. Investuotojai su šiomis finansinėmis priemonėmis susijusius skaičiavimus atlieka vadovaudamiesi Reglamento (ES) Nr. 236/2012 3 straipsnio 3 dalimi.

5. Apskaičiavimai labai susijusiems valstybės skolos vertybiniais popieriais atliekami taikant tuos pačius su valstybės skolos vertybinių popierių emitento skolos finansinėmis priemonėmis susijusių ilgųjų pozicijų apskaičiavimo metodus. Atliekant apskaičiavimus atsižvelgiama į ilgąsias pozicijas, susijusias su valstybės skolos vertybinių popierių emitento skolos finansinėmis priemonėmis, kurių kainodara yra labai susijusi su atitinkamų valstybės skolos vertybinių popierių kainodara. Kai šios pozicijos nebevykdo didelės koreliacijos testo, atsveriant trumpąsias pozicijas į jas nebeatsižvelgiama.
 6. Atliekant apskaičiavimus, su kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitinio sandoriais susijusios nominaliosios ilgosios pozicijos įtraukiamos kaip trumposios pozicijos. Apskaičiuojant investuotojo turimą poziciją, susijusią su valstybės kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitinio sandoriais, atsižvelgiama į jo turimas grynąsias pozicijas. Į pozicijas, kurias planuojama padengti ar apdrausti vykdant kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitinio sandorių pirkimą, nesusijusį su valstybės skolos vertybiniais popieriais, neatsižvelgiama kaip į ilgąsias pozicijas. Tariama, kad kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitinio sandorių delta koeficientas yra 1.
 7. Grynoji trumpoji pozicija apskaičiuojama atliekant pagal delta koeficientą pakoreguotų lygiavėčių nominaliųjų ilgųjų ir trumpųjų pozicijų, susijusių su valstybės skolos vertybinių popierių emitento išleistais valstybės skolos vertybiniais popieriais, užskaitą.
 8. Grynoji trumpoji pozicija išreiškiama pinigine suma eurais.
 9. Apskaičiuojant pozicijas atsižvelgiama į koreliacijų pokyčius ir valstybės skolos vertybinių popierių emitento valstybės skolos vertybinių popierių bendrąją sumą.
 10. Atsveriant su valstybės skolos vertybiniais popieriais susijusias trumpąsias pozicijas, atsižvelgiama tik į ilgąsias pozicijas, susijusias su valstybės skolos vertybinių popierių emitento skolos finansinėmis priemonėmis, kurių kainodara yra labai susijusi su šio emitento atitinkamų valstybės skolos vertybinių popierių kainodara. Atitinkama ilgoji pozicija, susijusi su didelės koreliacijos skola, naudojama tik vieną kartą trumpajai pozicijai atsverti tais atvejais, kai investuotojas turi kelias trumpąsias pozicijas, susijusias su skirtingais valstybės skolos vertybinių popierių emitentais. Tos pačios ilgosios pozicijos negalima kelis kartus taikyti skirtingoms trumposioms pozicijoms, susijusioms su didelės koreliacijos valstybės skolos vertybiniais popieriais, užskaityti.
 11. Fiziniai ar juridiniai asmenys, įvairiai paskirstantys su didelės koreliacijos skolos finansinėmis priemonėmis susijusias ilgąsias pozicijas keliems skirtingiems valstybės skolos vertybinių popierių emitentams, turi dokumentus, kuriuose paaiškina savo paskirstymo metodus.
-

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 919/2012

2012 m. liepos 5 d.

kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų nuostatos, susijusios su likvidžių akcijų ir kitų finansinių priemonių vertės sumažėjimo skaičiavimo metodo techniniais reguliavimo standartais

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 236/2012 dėl skolintų vertybinių popierių pardavimo ir tam tikrų kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsikeitimo sandorių aspektų ⁽¹⁾, ypač į jo 23 straipsnio 8 dalį,

kadangi:

- (1) 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų ⁽²⁾ I priedo C skirsnyje išvardytų finansinių priemonių didelio vertės sumažėjimo skaičiavimo metodą reikėtų pritaikyti atsižvelgiant į sumažėjimo pobūdį priklausomai nuo finansinės priemonės rūšies. Tai gali būti faktinis finansinės priemonės kainos sumažėjimas, įmonės emitentės išleistos skolos finansinės priemonės pajamingumo padidėjimas ar valstybės emitentų išleistų skolos finansinių priemonių pajamingumo padidėjimas visoje pajamingumo kreivėje;
- (2) šį reglamentą reikėtų skaityti kartu su Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 918/2012 ⁽³⁾, kuriuo nustatomos nelikvidžių akcijų, valstybės emitentų ir įmonių emitentų išleistų skolos finansinių priemonių, fondų, kurių akcijomis prekiaujama biržoje, pinigų rinkos priemonių ir išvestinių finansinių priemonių, kurių vienintele pagrindine finansine priemone prekiaujama prekybos vietoje, didelio vertės sumažėjimo ribos. Todėl šiame reglamente reikėtų nustatyti tik šių finansinių priemonių didelio vertės sumažėjimo skaičiavimo metodą;
- (3) nuoseklumo ir teisinio tikrumo rinkos dalyviams ir kompetentingoms institucijoms sumetimais šio reglamento taikymo diena turėtų sutapti su Reglamento (ES) Nr. 236/2012 ir Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 918/2012 taikymo diena;

- (4) kadangi Reglamente (ES) Nr. 236/2012 pripažįstama, kad reikėtų priimti privalomus techninius standartus, kad būtų galima tą reglamentą tinkamai taikyti, ir kadangi labai svarbu iki 2012 m. lapkričio 1 d. patikslinti pagrindinius neesminius elementus, kurie padės rinkos dalyviams atitikti to reglamento reikalavimus ir kompetentingoms institucijoms užtikrinti jų vykdymą, būtina, kad šis reglamentas išgaliotų kitą dieną po jo paskelbimo;
- (5) šis reglamentas grindžiamas Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos (EVPRI) Komisijai pateiktais techninių reguliavimo standartų projektais;
- (6) EVPRI surengė atviras viešas konsultacijas dėl techninių reguliavimo standartų projektų, kuriais grindžiamas šis reglamentas, išanalizavo galimas su jais susijusias sąnaudas ir naudą ir paprašė, kad pagal 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ⁽⁴⁾, 37 straipsnį įsteigta Vertybinių popierių ir rinkų suinteresuotųjų subjektų grupė pateiktų savo nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

1. Šiame reglamente nustatomas likvidžių akcijų, kuriomis prekiaujama prekybos vietoje, vertės sumažėjimo 10 % skaičiavimo metodas, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 236/2012 23 straipsnio 5 dalyje.
2. Šiame reglamente taip pat nustatomas toliau nurodytų finansinių priemonių, kuriomis prekiaujama prekybos vietoje, vertės sumažėjimo skaičiavimo metodas, kaip numatyta Deleguotajame reglamente (ES) Nr. 918/2012, priimtame pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 23 straipsnio 7 dalį:

- a) nelikvidžių akcijų;

⁽¹⁾ OL L 86, 2012 3 24, p. 1.⁽²⁾ OL L 145, 2004 4 30, p. 1.⁽³⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1⁽⁴⁾ OL L 331, 2010 12 15, p. 84.

- b) šių neišvestinių finansinių priemonių:
- i) valstybės emitentų ir įmonių emitentų išleistų skolos finansinių priemonių;
 - ii) fondų, kurių akcijomis prekiaujama biržoje;
 - iii) pinigų rinkos priemonių;
- c) išvestinių finansinių priemonių, kurių vienintele pagrindine finansine priemone prekiaujama prekybos vietoje.

2 straipsnis

Likvidžių ir nelikvidžių akcijų didelio vertės sumažėjimo skaičiavimo metodas

1. Akcijų, kuriomis prekiaujama prekybos vietoje, vertės sumažėjimas apskaičiuojamas remiantis ankstesnės prekybos dienos oficialia rinkos uždarymo kaina toje prekybos vietoje, kaip apibrėžta taikomose tos prekybos vietos taisyklėse.

2. Šiuo skaičiavimo metodu neatsižvelgiama į kainos sumažėjimą, įvykusį tik dėl padalijimo ar bet kokių esminių įvykių ar panašių priemonių, kuriuos emitentas patvirtina savo išleisto akcinio kapitalo atžvilgiu ir dėl kurių atitinkama prekybos vieta gali koreguoti kainą.

3 straipsnis

Kitų neišvestinių finansinių priemonių didelio vertės sumažėjimo skaičiavimo metodas

1. Finansinių priemonių, kurios nėra akcijos ir kurios nepatenka į Direktyvos 2004/39/EB I priedo C skirsnio 4–10 punktuose išvardytas išvestinių finansinių priemonių kategorijas, didelis vertės sumažėjimas apskaičiuojamas taikant 2, 3 ir 4 dalyse aprašytą metodą.

2. Finansinės priemonės, kurios didelis vertės sumažėjimas pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 23 straipsnio 7 dalį vertinamas atsižvelgiant į kainą atitinkamoje prekybos vietoje, vertės

sumažėjimas apskaičiuojamas remiantis oficialia rinkos uždarymo kaina atitinkamoje prekybos vietoje, kaip apibrėžta taikomose prekybos vietos taisyklėse.

3. Valstybės emitento išleistos skolos finansinės priemonės, kurios didelis vertės sumažėjimas pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 23 straipsnio 7 dalį vertinamas atsižvelgiant į pajamingumo kreivę, vertės sumažėjimas apskaičiuojamas kaip padidėjimas visoje pajamingumo kreivėje, palyginti su valstybės emitento pajamingumo kreive ankstesnės prekybos dienos rinkos uždarymo metu, apskaičiuojant remiantis turimais duomenimis apie tą emitentą toje prekybos vietoje.

4. Finansinės priemonės, kurios didelis vertės sumažėjimas pagal Reglamento (ES) Nr. 236/2012 23 straipsnio 7 dalį vertinamas atsižvelgiant į pajamingumo pokytį, vertės sumažėjimas apskaičiuojamas kaip esamo pajamingumo padidėjimas, palyginti su tos finansinės priemonės pajamingumu ankstesnės prekybos dienos rinkos uždarymo metu, apskaičiuojant remiantis turimais duomenimis apie tą finansinę priemonę toje prekybos vietoje.

4 straipsnis

Didelio išvestinių finansinių priemonių vertės sumažėjimo skaičiavimo metodas

Finansinių priemonių, kurios patenka į Direktyvos 2004/39/EB I priedo C skirsnio 4–10 punktuose išvardytas išvestinių finansinių priemonių kategorijas, kurių vienintele pagrindine finansine priemone prekiaujama prekybos vietoje ir kurių didelis vertės sumažėjimas nustatytas pagal 2 arba 3 straipsnį, didelis vertės sumažėjimas apskaičiuojamas vertinant pagrindinės finansinės priemonės didelį vertės sumažėjimą.

5 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. lapkričio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. liepos 5 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 920/2012

2012 m. spalio 4 d.

kuriuo uždraudžiama su Kipro vėliava plaukiojančių arba Kipre registruotų ir Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos bei Viduržemio jūroje ilgosiomis ūdomis paprastuosius tunus žvejojančių laivų žvejybos veikla

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, ⁽¹⁾ ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2012 m. sausio 17 d. Tarybos reglamente (ES) Nr. 44/2012, kuriuo nustatomos 2012 m. tam tikrų žuvų išteklį ir žuvų išteklį grupių, dėl kurių vedamos tarptautinės derybos ar kuriems taikomi tarptautiniai susitarimai, žvejybos galimybės, taikomos ES vandenyse ir ES laivams tam tikruose ne ES vandenyse ⁽²⁾, nustatytas paprastųjų tunų kiekis, kurį 2012 m. Europos Sąjungos žvejybos laivai gali sužvejoti Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje;
- (2) 2009 m. balandžio 6 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklį atkūrimo plano, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EB) Nr. 43/2009 bei panaikinančiu Reglamentą (EB) Nr. 1559/2007 ⁽³⁾, reikalaujama, kad valstybės narės praneštų Komisijai apie jų ilgesniems nei 24 metrai laivams skirtas individualias kvotas, o trumpesnių nei 24 m laivų atveju nurodytų bent gamintojų organizacijoms arba laivų, žvejojančių panašiais įrankiais, grupėms skirtas kvotas;
- (3) bendroji žuvininkystės politika skirta ilgalaikiam žuvininkystės sektoriaus gyvybingumui užtikrinti tausiai naudojant gyvuosius vandens išteklius pagal atsargumo principą;
- (4) pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 36 straipsnio 2 dalį remdamasi valstybių narių pateikta informacija arba savo pačios turima informacija, kad Europos Sąjungos, valstybės narės ar valstybių narių grupės turimos

žvejybos galimybės vienu ar daugiau žvejybos įrankių ar laivais yra išnaudotos, Komisija apie tai praneša atitinkamoms valstybėms narėms ir uždraudžia žvejybą tam tikrame žvejybos rajone, tam tikrais žvejybos įrankiais, tam tikrų rūšių ar rūšių grupės ar tam tikrais būtent tai žvejybos veiklai vykdyti naudojamais laivais;

- (5) remiantis Komisijos turima informacija, paprastųjų tunų žvejybos Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje galimybės, skirtos su Kipro vėliava plaukiojantiems arba Kipre registruotiems ilgosiomis ūdomis žvejojantiems laivams, buvo išnaudotos;
- (6) 2012 m. rugpjūčio 22 d. Kipras Komisijai pranešė, kad uždraudė savo ilgosiomis ūdomis paprastuosius tunus 2012 m. žvejojantiems laivams vykdyti žvejybos veiklą. Rugsėjo 5 d. Kipras Komisijai pranešė, kad draudimas įsigaliojo 2012 m. rugpjūčio 22 d. 09:39 val.;
- (7) todėl būtina, kad nedarant poveikio minėtiems Kipro veiksams Komisija nuo 2012 m. rugpjūčio 22 d. 09:39 val. patvirtintų draudimą Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje su Kipro vėliava plaukiojančiais arba Kipre registruotais laivais ilgosiomis ūdomis žvejoti paprastuosius tunus,

PRIĖMĖ ŠI REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Su Kipro vėliava plaukiojantiems arba Kipre registruotiems ilgosiomis ūdomis žvejojantiems laivams nuo 2012 rugpjūčio 22 d. 09:39 val. draudžiama Atlanto vandenyne į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūroje žvejoti paprastuosius tunus.

Nuo tos dienos taip pat draudžiama laikyti laivuose, perkelti į varžas tukinimo ar auginimo tikslais, perkrauti, perkelti arba iškrauti į krantą tų laivų sužvejotas šių išteklių žuvis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ OL L 25, 2012 1 27, p. 55.

⁽³⁾ OL L 96, 2009 4 15, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 4 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Maria DAMANAKI
Komisijos narė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 921/2012

2012 m. spalio 8 d.

kuriuo 179-ąjį kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą išaldomi;
- (2) 2012 m. rugsėjo 27 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė pašalinti vieną fizinį asmenį iš asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti išaldyti, sąrašo,

apsvarstęs šio asmens prašymą pašalinti jį iš sąrašo ir išsamią ombudsmeno tarnybos, įsteigtos pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1904 (2009), ataskaitą;

- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 8 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

Antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ išbraukiamas šis įrašas:

„Abdullahi Hussein Kahie. Adresas: 26 Urtegata Street, Oslas, 0187 Norvegija. Gimimo data: 1959 09 22. Gimimo vieta: Mogadišas, Somalis. Pilietybė: Norvegijos. Paso Nr.: a) 26941812 (Norvegijos piliečio pasas, išduotas 2008 11 23), b) 27781924 (Norvegijos piliečio pasas, išduotas 2010 05 11, galioja iki 2020 05 11). Nacionalinis asmens kodas 22095919778. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2001 11 09.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 922/2012

2012 m. spalio 8 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	55,0
	MA	69,4
	MK	44,6
	TR	55,3
	XS	41,5
	ZZ	53,2
0707 00 05	MK	22,1
	TR	123,3
	ZZ	72,7
0709 93 10	TR	115,7
	ZZ	115,7
0805 50 10	AR	79,1
	CL	108,8
	TR	84,5
	UY	79,0
	ZA	98,1
	ZZ	89,9
0806 10 10	MK	23,1
	TR	117,4
	ZZ	70,3
0808 10 80	BR	79,8
	CL	99,9
	NZ	132,1
	US	158,1
	ZA	113,1
	ZZ	116,6
0808 30 90	CN	59,1
	TR	110,0
	ZZ	84,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2012/24/ES

2012 m. spalio 8 d.

kuria dėl techninių nuostatų koregavimo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 86/297/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su traktorių darbo velenais ir šių velenų apsauga, suderinimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/37/EB dėl žemės ar miškų ūkio traktorių, jų priekabų ir keičiamos velkamosios įrangos, jų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo ir panaikinančią Direktyvą 74/150/EEB ⁽¹⁾, ypač į jos 19 straipsnio 1 dalies b punktą,

kadangi:

(1) Tarybos direktyvos 86/297/EEB ⁽²⁾ I priedo 4.2 punkte išdėstytos priekiniams darbo velenams taikomos bendrosios nuostatos. To priedo 2 lentelėje nustatyta, kad traktoriams su priekiniais darbo velenais taikomas standartas ISO 8759-1:1998, standarte taip pat nustatyti priekinių darbo velenų vietos matmenys. Tačiau dėl naujų dizaino reikalavimų šie su vieta susiję reikalavimai negali būti taikomi daugeliui žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių;

(2) Direktyvoje 86/297/EEB nustatyti priekiniams darbo velenams taikomi reikalavimai, t. y. darbo velenų vietos, apsauginių gaubtų ir laisvosios erdvės reikalavimai, yra susiję tik su saugos klausimais. Direktyvoje 86/297/EEB nustatyta darbo veleno vieta kelių kategorijų traktoriams, dabar esantiems rinkoje, ir jų pakabinamiesiems padargams netinka. Direktyvos 86/297/EEB I priedo 2 lentelėje jau nustatyta, kad T4.1 ir T4.3 kategorijų traktoriams su vieta susiję reikalavimai netaikomi;

(3) be T4.1 ir T4.3 kategorijų traktorių, kuriems standarto ISO 8759-1:1998 4.2 punkto reikalavimai dabar netaikomi, tokių reikalavimų negali atitikti ir T1, T2, T3, T4.2 ir T5 kategorijų traktoriai;

(4) keliuose traktoriuose gali būti specialūs darbo velenai, kuriems netaikomas standartas ISO 8759-1:1998;

(5) T3 kategorijos traktoriams standartas taikomas, tik jei traktoriuje yra tame standarte nurodytas darbo velenas. Tačiau kitų kategorijų transporto priemonėse, pavyzdžiui, T2 ir tam tikruose mažesniuose T1 traktoriuose, galėtų būti specialūs darbo velenai, kuriems standartas netaikomas. Taigi standarto ISO 8759-1:1998 reikalavimai turėtų būti netaikomi ir T1 bei T2 kategorijų traktoriams;

(6) panašių sunkumų iškyla ir atitinkamų C kategorijų atveju;

(7) kadangi standarto ISO 8759-1:1998 techniniai reikalavimai, išskyrus 4.2 punktą, turi būti taikomi visiems T ir C kategorijų traktoriams, kuriuose yra priekiniai darbo velenai, 2 lentelės nebereikia, todėl ją reikėtų išbraukti;

(8) todėl Direktyva 86/297/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

(9) šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Direktyvos 2003/37/EB 20 straipsnio 1 dalimi įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 86/297/EEB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 4.2 punktas pakeičiamas taip:

„4.2. Priekiniams darbo velenams taikomos nuostatos

Standarto ISO 8759-1:1998 techniniai reikalavimai, išskyrus 4.2 punktą, taikomi visiems T ir C kategorijų traktoriams su priekiniais darbo velenais, kaip nurodyta šiame standarte.“;

⁽¹⁾ OL L 171, 2003 7 9, p. 1.

⁽²⁾ OL L 186, 1986 7 8, p. 19.

2) 2 lentelė išbraukiama.

2 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip 2013 m. spalio 31 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2013 m. lapkričio 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstą.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 8 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

SPRENDIMAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. spalio 4 d.

leisti Vengrijai taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 193 straipsnio

(2012/624/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 395 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. vasario 3 d. Komisijos užregistruotu raštu Vengrija paprašė leisti nuo 2012 m. liepos 1 d. dvejus metus nukrypti nuo Direktyvos 2006/112/EB 193 straipsnio, kuriuo reglamentuojami asmenys, kuriems tenka prievolė sumokėti pridėtinės vertės mokestį (PVM) mokesčių administratoriui. Tame rašte Vengrija paminėjo, kad nesieks pratęsti leidimo;
- (2) pagal Direktyvos 2006/112/EB 395 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą 2012 m. balandžio 26 d. raštu Komisija pranešė kitoms valstybėms narėms apie Vengrijos prašymą, o 2012 m. gegužės 2 d. raštu pranešė Vengrijai turinti visą informaciją, būtiną prašymui įvertinti. Komisija pateikė savo pasiūlymą Tarybai dėl leidimo taikyti nukrypti leidžiančią priemonę 2012 m. birželio 29 d.;
- (3) pagal Direktyvos 2006/112/EB 193 straipsnį prievolė sumokėti PVM paprastai tenka apmokestinamajam prekes tiekiančiam asmeniui. Nukrypti leidžiančia priemone, kurios prašo Vengrija, siekiama ribotą laikotarpį šią prievolę nustatyti apmokestinamajam asmeniui, kuriam tiekiami tam tikri neperdirbti grūdų ir aliejingųjų sėklų sektorių žemės ūkio produktai;
- (4) Vengrija pastebėjo, kad minėtuose sektoriuose nemažai prekyautojų skirtingais būdais vykdo mokesčių sukčiavimą tiek šalies mastu, tiek vykstant Bendrijos vidaus prekybai, mokesčių administratoriui nesumokėdami PVM už savo pateiktas prekes. Jų klientai, jeigu jie yra apmokestinamieji asmenys, turintys visas teises į atskaitą, išlaiko teisę į PVM atskaitą;

- (5) prievolė sumokėti PVM, nustatyta apmokestinamajam asmeniui, kuriam prekės tiekiamos, o ne jų tiekėjui, būtų laikina skubos priemonė, panaikinanti galimybę vykdyti tokio pavidalo mokesčių sukčiavimą. Kad priemonė būtų veiksminga, ji turėtų būti taikoma 2012 m. derliui. Jos taikymas turėtų baigtis po dviejų metų laikotarpio, kurio Vengrijai turėtų pakakti žemės ūkio sektoriuje įvesti galutines su Direktyva 2006/112/EB suderinamas priemones, kuriomis būtų užkirstas kelias šio pavidalo mokesčiams sukčiavimui ir kovojama su juo;
- (6) siekdama išvengti, kad mokesčių sukčiavimas nebūtų perkeltas ir neapimtų produktų perdirbimo etapo, kitų produktų ar sektorių, Vengrija turėtų įvesti tinkamas kontrolės priemones ir ataskaitų teikimo prievoles ir apie jas pranešti Komisijai;
- (7) siekiant užtikrinti, kad speciali priemonė būtų taikoma tik tam tikriems konkrečioms žemės ūkio produktams, ir užtikrinti teisinį tikrumą dėl jos, prekės, kurioms speciali priemonė taikoma, turėtų būti nustatytos naudojant Kombinuotąją nomenklatūrą, išdėstytą 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽²⁾;
- (8) speciali priemonė yra proporcinga siekiamiems tikslams, kadangi ji taikoma ribotą laikotarpį ir ne visais atvejais, o tik keliems tiksliai nurodytiems konkrečioms produktams, kurie yra neperdirbti, todėl paprastai neskirti galutiniam vartojimui ir dėl kurių vykdomas mokesčių sukčiavimą prarandama daug PVM pajamų;
- (9) speciali priemonė neturės neigiamos įtakos Sąjungos nuosaviems ištekliams iš PVM,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 2006/112/EB 193 straipsnio, Vengrijai leidžiama nustatyti, kad prievolė sumokėti PVM tenka apmokestinamajam asmeniui, kuriam tiekiamos šios Reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 nustatytoje Kombinuotojoje nomenklatūroje nurodytos prekės:

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.⁽²⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

KN kodas	Produktas
1001	Kviečiai ir meslinas (kviečių bei rugių mišinys)
1002	Rugiai
1003	Miežiai
1004	Avižos
1005	Kukurūzai
1008 60 00	Kvietrugiai (<i>triticale</i>)
1201	Sojos pupelės, skaldytos arba neskaldytos
1205	Rapsų arba rapsukų sėklos, skaldytos arba neskaldytos
1206 00	Saulėgrąžų sėklos, skaldytos arba neskaldytos

2 straipsnis

1 straipsnyje nustatytas leidimas suteikiamas, jeigu Vengrija įves tinkamas ir veiksmingas kontrolės priemones ir ataskaitų

teikimo prievoles, taikomas apmokestinamiesiems asmenims, tiekiantiems prekes, kurioms taikomas šis sprendimas.

Vengrija Komisijai praneša apie pirmoje pastraipoje nurodytų priemonių ir prievolių įvedimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja nuo pranešimo apie jį dienos.

Jis taikomas nuo 2012 m. liepos 1 d. iki 2014 m. birželio 30 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vengrijai.

Priimta Liuksemburge 2012 m. spalio 4 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

S. CHARALAMBOUS

TARYBOS SPRENDIMAS**2012 m. spalio 4 d.****kuriuo skiriamas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto Kiprui atstovaujantis narys**

(2012/625/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į Kipro Respublikos Vyriausybės pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos nuomonę,

kadangi:

- (1) 2010 m. rugsėjo 13 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/570/ES, Euratomas, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2010 m. rugsėjo 21 d. iki 2015 m. rugsėjo 20 d. ⁽¹⁾;
- (2) pasibaigus Andreas LOUROUTZIATIS kadencijai tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. rugsėjo 20 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas Manthos MAVROMMATIS.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2012 m. spalio 4 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkė*

S. CHARALAMBOUS

⁽¹⁾ OL L 251, 2010 9 25, p. 8.

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. spalio 4 d.

kuriuo skiriami Regionų komiteto Rumunijai atstovaujantys šeši nariai ir penki pakaitiniai nariai

(2012/626/ES)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Rumunijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2009 m. gruodžio 22 d. ir 2010 m. sausio 18 d. Taryba priėmė sprendimus 2009/1014/ES ⁽¹⁾ ir 2010/29/ES ⁽²⁾ dėl Regionų komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo laikotarpiui nuo 2010 m. sausio 26 d. iki 2015 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Decebal ARNĂUTU, Veronica DIACONU, Edita Emőke LOKODI, Constantin OSTAFICIUC, Vasile SAVA ir Gheorghe Bunea STANCU kadencijai, tapo laisvos šėšios Regionų komiteto narių vietos. Pasibaigus Ąrpád Szabolcs CSEHI, Gheorghe FLUTUR, Mariana MIRCEA, Mircia MUNTEAN ir Ioana TRIFOI kadencijai, tapo laisvos penkios Regionų komiteto pakaitinių narių vietos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam kadencijos laikui iki 2015 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

a) nariais:

- Cristian Mihai ADOMNIŢEI, *President of Iaşi County Council*
- Dragoş Adrian BENEĂ, *President of Bacău County Council*

— Ovidiu BRĂILOIU, *Mayor of Eforie town, Constanţa County*— Csaba BORBOLY, *President of Harghita County Council*— Mariana GĂJU, *Mayor of the Cumpăna commune, Constanţa County*— Emilian OPREA, *Mayor of Chitila town, Ilfov County*

ir

b) pakaitiniais nariais:

— Andrei Ioan CHILIMAN, *Mayor of District 1 - Bucharest*— Veronica DIACONU, *Local Councillor, Gorgota commune Local Council, Prahova County*— Petru Nicolae IOŢCU, *President of Arad County Council*— Marian PETRACHE, *President of Ilfov County Council*— Silviu PONORAN, *Mayor of Zlatna town, Alba County.*

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2012 m. spalio 4 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

S. CHARALAMBOUS

⁽¹⁾ OL L 348, 2009 12 29, p. 22.⁽²⁾ OL L 12, 2010 1 19, p. 11.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. spalio 5 d.

dėl Australijos teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/627/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) 2009 m. lapkričio 17 d. Komisija suteikė įgaliojimus Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetui (CESR), kurio užduotis perėmė Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (EVPRI), įsteigta 2011 m. sausio 1 d. remiantis 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (EVPRI) ⁽²⁾), ir paprašė pateikti rekomendaciją dėl kredito reitingų agentūroms taikomos Australijos teisės ir priežiūros sistemos techninio įvertinimo;
- (2) 2012 m. balandžio 18 d. pateiktoje rekomendacijoje EVPRI teigė, kad kredito reitingų agentūroms taikoma Australijos teisės ir priežiūros sistema turėtų būti laikoma atitinkančia Reglamentą (EB) Nr. 1060/2009;
- (3) pagal Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 5 straipsnio 6 dalies antrą pastraipą siekiant nustatyti, ar trečiosios valstybės teisės ir priežiūros sistema atitinka Reglamentą (EB) Nr. 1060/2009, reikia įvertinti, ar įvykdytos trys sąlygos;
- (4) pirmoji sąlyga: kredito reitingų agentūros turi turėti tos trečiosios valstybės leidimą ar būti joje registruotos, joms nuolat turi būti taikoma veiksminga priežiūra ir jos privalo laikytis taisyklių. Australijos kredito reitingų agentūrų teisės ir reguliavimo sistema pradėta taikyti 2010 m. sausio 1 d. Įsigalioję visi susiję įstatymai ir kiti teisės

aktai, t. y. Bendrovių įstatymas (2001 m.) ir Australijos vertybinių popierių ir investicijų komisijos (AVPIK) įstatymas (2001 m.). Pagal šią reguliavimo sistemą kredito reitingų agentūros turi būti įregistruotos Australijos vertybinių popierių ir investicijų komisijoje (AVPIK), kuri vykdo nuolatinę jų priežiūrą. Pagal Australijos teisės ir priežiūros sistemą AVPIK suteikiama pakankamai įgaliojimų, kad ji galėtų vykdyti veiksmingą kredito reitingų agentūrų priežiūrą ir užtikrinti, kad kredito reitingų agentūros laikytųsi reikalavimų, įskaitant įgaliojimą kredito reitingų agentūroms, pažeidusioms galiojančias taisykles, taikyti sankcijas: AVPIK gali būti leista konfiskuoti knygas, kurių kredito reitingų agentūros nepateikė. Remdamasi kompetentingos teisminės institucijos išduotu kratos orderiu AVPIK turi teisę apieškoti kredito reitingų agentūrų patalpas. Be to, Bendrovių įstatymu AVPIK suteikti įgaliojimai kreiptis į federalinį teismą prašant, kad būtų panaikinta kredito reitingų agentūros licencija. Panaikinus licenciją, AVPIK gali kreiptis į teismą prašydama, kad kredito reitingų agentūrai visam laikui būtų uždrausta teikti kredito reitingus Australijoje. Pagal Bendrovių įstatymą AVPIK taip pat gali prašyti nutraukti kredito reitingų agentūros neteisėtus veiksmus arba skirti baudas, jei pastaroji nevykdo bet kurio susijusiuose finansinių paslaugų teisės aktuose numatyto įsipareigojimo. EVPRI ir AVPIK sudarytame bendradarbiavimo susitarime numatytas keitimasis informacija, susijusia su reikalavimų laikymosi užtikrinimo ir priežiūros priemonėmis, taikomomis tarpvalstybinę veiklą vykdančioms kredito reitingų agentūroms;

- (5) antroji sąlyga: trečiosios valstybės kredito reitingų agentūroms turi būti taikomos teisiškai įpareigojančios taisyklės, lygiavertės nustatytosioms Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 6–12 straipsniuose ir I priede. Australijos teisės ir priežiūros sistema atitinka ES kredito reitingų agentūrų reguliavimo sistemos tikslus, susijusius su interesų konfliktų valdymu. Australijos teisės aktuose (AVPIK įstatyme) numatytas reikalavimas dėl interesų konfliktų valdymo, įskaitant įsipareigojimą valdyti interesų konfliktus ir organizacinius reikalavimus, visų pirma susijusius su užsakomosiomis paslaugomis, duomenų saugojimu ir konfidencialumu. Bendrovės valdymo srityje pagal AVPIK licencijų išdavimo sąlygas reikalaujama, kad kredito reitingų agentūros veikla būtų organizuota taip, kad būtų užtikrinta, jog jos verslo interesai nekenktų kredito reitingų nustatymo veiklos nepriklausomumui ir tikslumui. Pagal Australijos sistemą taip pat reikalaujama, kad kredito reitingų agentūros nustatytų nuodugnios reitingų nustatymo metodų peržiūros funkciją, ir numatyta įvairių informacijos atskleidimo reikalavimų, susijusių su kredito reitingais ir reitingų nustatymo veikla. Todėl Australijos teisės ir priežiūros sistema atitinka Reglamentą (EB) Nr. 1060/2009 tikslus, susijusius su interesų

⁽¹⁾ OL L 302, 2009 11 17, p. 1.⁽²⁾ OL L 331, 2010 12 15, p. 84.

konfliktų valdymu, organizaciniais procesais ir procedūromis, kuriuos turi taikyti kredito reitingų agentūra, reitingų kokybe ir reitingų nustatymo metodais, kredito reitingų atskleidimu, taip pat bendru ir periodiniu informacijos apie kredito reitingų nustatymo veiklą atskleidimu. Taigi pagal tą sistemą numatoma lygiavertė apsauga, t. y. užtikrinamas kredito reitingų agentūrų sąžiningumas, skaidrumas bei geras valdymas ir kredito reitingų nustatymo veiklos patikimumas;

- (6) trečioji sąlyga: reguliavimo sistema trečiojoje valstybėje turi būti užkertamas kelias tos trečiosios valstybės priežiūros institucijoms ir kitoms viešosios valdžios institucijoms kištis į kredito reitingų turinį ir nustatymo metodus. Bet koks kišimasis į kredito reitingus ir jų nustatymo metodus prieštarautų 2001 m. Australijos bendrovių įstatymo 7 skyriaus tikslams ir AVPIK tikslams. Nei AVPIK, nei jokia kita viešosios valdžios institucija neturi įgaliojimų kištis į kredito reitingų turinį ar kredito reitingų nustatymo metodus;
- (7) atsižvelgiant į išnagrinėtus veiksnius, galima laikyti, kad Australijos kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistema atitinka Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 5 straipsnio 6 dalies antroje pastraipoje nustatytas sąlygas. Todėl Australijos kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistema turėtų būti laikoma atitinkančia Reglamentu (EB) Nr. 1060/2009 nustatytą teisės ir priežiūros sistemą. Komisija, bendradarbiaudama su EVPRI, toliau

stebės Australijos kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistemos pokyčius ir sąlygų, kuriomis remiantis priimtas šis sprendimas, vykdymą;

- (8) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Europos vertybinių popierių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taikant Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 5 straipsnį, Australijos kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistema laikoma atitinkančia Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 reikalavimus.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 5 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. spalio 5 d.

dėl Jungtinių Amerikos Valstijų teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/628/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

valstybės teisės ir priežiūros sistema atitinka Reglamentą (EB) Nr. 1060/2009, reikia įvertinti, ar įvykdytos trys sąlygos;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) 2009 m. birželio 12 d. Komisija suteikė įgaliojimus Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetui (CESR), kurio užduotis perėmė Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (EVPRI), įsteigta 2011 m. sausio 1 d. remiantis 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ⁽²⁾, ir paprašė pateikti techninę rekomendaciją dėl kredito reitingų agentūroms taikomos Jungtinių Amerikos Valstijų teisės ir priežiūros sistemos techninio įvertinimo;
- (2) 2010 m. gegužės 21 d. pateiktoje pirmojoje rekomendacijoje CESR pabrėžė dvi sritis (metodų bei reitingų kokybės ir reitingų atskleidimo), kuriose esama reikšmingų Jungtinių Amerikos Valstijų (JAV) ir Sąjungos sistemų skirtumų. 2010 m. liepos 21 d. įsigaliojus Volstryto reformų ir vartotojų apsaugos aktui (angl. *Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act*), EVPRI atnaujino techninę rekomendaciją Komisijai, nurodydama, kad kredito reitingų agentūroms taikoma JAV teisės ir priežiūros sistema jau gali būti laikoma atitinkančia Reglamentą (EB) Nr. 1060/2009;
- (3) pagal Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 5 straipsnio 6 dalies antrą pastraipą siekiant nustatyti, ar trečiosios

- (4) pirmoji sąlyga: kredito reitingų agentūros turi turėti tos trečiosios valstybės leidimą ar būti joje registruotos, joms nuolat turi būti taikoma veiksminga priežiūra ir jos privalo laikytis taisyklių. JAV kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistemą sudaro 2006 m. Kredito reitingų agentūrų reformos aktas (toliau – Reitingų agentūrų aktas), kuriuo siekiama skatinant atskaitomybę, skaidrumą ir konkurenciją kredito reitingų sektoriuje gerinti reitingų kokybę, kad būtų apsaugoti investuotojai ir visuomenės interesai, ir Vertybinių popierių biržos akto (toliau – Biržos aktas) 15E skirsnis ⁽³⁾, 17 skirsnis ⁽⁴⁾ ir 21B skirsnio a dalis ⁽⁵⁾. Reitingų agentūrų akto nuostatos pradėtos taikyti 2007 m. birželio mėn. Vertybinių popierių ir biržų komisijai (VPBK) priėmus keletą taisyklių, kuriomis įgyvendinama kredito reitingų agentūrų, kurios registruojamos kaip nacionaliniu mastu pripažintos statistikos reitingų organizacijos (angl. *Nationally Recognized Statistical Ratings Organizations*), registravimo ir priežiūros programa. Kad jų reitingus būtų galima naudoti reguliavimo tikslais, kredito reitingų agentūros turi būti įregistruotos VPBK, kuri savo ruožtu vykdo nuolatinę jų priežiūrą. VPBK suteikti visapusiški priežiūros įgaliojimai ir ji gali tirti, ar kredito reitingų agentūros vykdo savo teisinius įsipareigojimus. Tai įgaliojimai susipažinti su dokumentais, atlikti tyrimus ir patikrinimus vietoje, taip pat įgaliojimai reikalauti leisti susipažinti su telefoniniais įrašais ir elektroninių ryšių duomenimis. VPBK šiais įgaliojimais gali naudotis ne tik kredito reitingų agentūrų atžvilgiu, bet ir kitų asmenų, dalyvaujančių kredito reitingų nustatymo veikloje, atžvilgiu. Pagal Biržos akto 15E skirsnio p dalies 3 punkto A papunktį VPBK bent kartą per metus turi atlikti kiekvienos nacionaliniu mastu pripažintos statistikos reitingų organizacijos vertinimą ir pateikti ataskaitą, kurioje išdėstomos tokio vertinimo išvados ⁽⁶⁾. Jeigu VPBK nustato, kad nacionaliniu mastu pripažinta statistikos reitingų organizacija pažeidžia bet kurį įsipareigojimą, numatytą pagal atitinkamą reguliavimo sistemą, ji gali imtis įvairių priežiūros priemonių, kad pažeidimas būtų sustabdytas. Tos priemonės apima įgaliojimą panaikinti registraciją, sustabdyti reitingų naudojimą reguliavimo tikslais ir nurodyti kredito reitingų agentūrai nutraukti pažeidimą. Be to, VPBK kredito reitingų agentūroms gali taikyti griežtas

⁽¹⁾ OL L 302, 2009 11 17, p. 1.

⁽²⁾ OL L 331, 2010 12 15, p. 84.

⁽³⁾ 15 U.S.C.78o-7.

⁽⁴⁾ 15 U.S.C.78q.

⁽⁵⁾ 15 U.S.C.78u-2.

⁽⁶⁾ Žr. 2011 m. rugsėjo mėn. VPBK darbuotojų atliktų visų nacionaliniu mastu pripažintų statistikos reitingų organizacijų vertinimų suvestinę ataskaitą.

sankcijas už atitinkamų reikalavimų pažeidimus. Taigi nacionaliniu mastu pripažintoms statistikos reitingų organizacijoms nuolat taikoma veiksminga priežiūra ir užtikrinama, kad jos laikytųsi taisyklių. EVPRI ir VPBK sudarytame bendradarbiavimo susitarime numatytas keitimasis informacija, susijusia su reikalavimų laikymosi užtikrinimo ir priežiūros priemonėmis, taikomomis tarpvalstybinę veiklą vykdančioms kredito reitingų agentūroms;

- (5) antroji sąlyga: trečiosios valstybės kredito reitingų agentūroms turi būti taikomos teisiškai įpareigojančios taisyklės, lygiavertės nustatytosioms Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 6–12 straipsniuose ir I priede. JAV teisės ir priežiūros sistema atitinka Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 tikslus, susijusius su interesų konfliktų valdymu, organizaciniais procesais ir procedūromis, kuriuos turi taikyti kredito reitingų agentūra, reitingų kokybe ir reitingų nustatymo metodais, kredito reitingų atskleidimu, taip pat bendru ir periodiniu informacijos apie kredito reitingų nustatymo veiklą atskleidimu. Todėl pagal JAV sistemą numatoma lygiavertė apsauga, t. y. užtikrinamas kredito reitingų agentūrų sąžiningumas, skaidrumas bei geras valdymas ir kredito reitingų nustatymo veiklos patikimumas;
- (6) trečioji sąlyga: reguliavimo sistema trečiojoje valstybėje turi būti užkertamas kelias tos trečiosios valstybės priežiūros institucijoms ir kitoms viešosios valdžios institucijoms kištis į kredito reitingų turinį ir nustatymo metodus. Šiuo požiūriu VPBK ir kitoms JAV viešosios valdžios institucijoms pagal įstatymus draudžiama kištis į kredito reitingų turinį ir kredito reitingų nustatymo metodus;
- (7) atsižvelgiant į išnagrinėtus veiksmius, galima laikyti, kad JAV kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistema

atitinka Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 5 straipsnio 6 dalies antroje pastraipoje nustatytas sąlygas. Todėl JAV kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistema turėtų būti laikoma atitinkančia Reglamentu (EB) Nr. 1060/2009 nustatytą teisės ir priežiūros sistemą. Komisija, bendradarbiaudama su EVPRI, toliau stebės JAV kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistemos pokyčius ir sąlygų, kuriomis remiantis priimtas šis sprendimas, vykdymą;

- (8) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Europos vertybinių popierių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taikant Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 5 straipsnį, JAV kredito reitingų agentūrų teisės ir priežiūros sistema laikoma atitinkančia Reglamento (EB) Nr. 1060/2009 reikalavimus.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 5 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT